



目 录

页次

议程项目 66:

给予南部非洲殖民和种族主义政权以政治、军事、经济及其他形式的援助对人权的享受所发生的不良影响

第三委员会的报告..... 488

议程项目 67:

向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案的执行情况：秘书长的报告

第三委员会的报告..... 488

议程项目 74:

消除一切形式种族歧视：

(a) 消除种族歧视委员会的报告；

(b) 消除种族歧视委员会的未来会议：秘书长的报告；

(c) 消除一切形式种族歧视国际公约的现况：秘书长的报告；

(d) 禁止并惩治种族隔离罪行国际公约的现况：秘书长的报告

第三委员会的报告..... 488

议程项目 75:

普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性：

秘书长的报告

第三委员会的报告..... 488

议程项目 7:

秘书长按照联合国宪章第二十条第二项提出的通知..... 491

议程项目 118:

联合国同伊斯兰会议的合作..... 491

议程项目 28:

南非政府的种族隔离政策(续)：

(a) 反对种族隔离特别委员会的报告；

(b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告；

(c) 秘书长的报告..... 497

主席：吕迪格尔·冯·韦希马尔先生
(德意志联邦共和国)

因主席缺席，副主席甲盛西先生(泰国)代行主席职务。

议程项目 66

给予南部非洲殖民和种族主义政权以政治、军事、经济及其他形式的援助对人权的享受所发生的不良影响

第三委员会的报告(A/35/588)

议程项目 67

向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案的执行情况：秘书长的报告

第三委员会的报告(A/35/589)

议程项目 74

消除一切形式种族歧视：

- (a) 消除种族歧视委员会的报告；
- (b) 消除种族歧视委员会的未来会议：秘书长的报告；
- (c) 消除一切形式种族歧视国际公约的现况：秘书长的报告；
- (d) 禁止并惩治种族隔离罪行国际公约的现况：秘书长的报告

第三委员会的报告(A/35/590)

议程项目 75

普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性：秘书长的报告

第三委员会的报告(A/35/591)

1. 奥巴费米女士(尼日利亚)，第三委员会报告员：我荣幸地向大会提交第三委员会的四份报告，它们涉及议程项目66、67、74和75，分别载于文件A/35/588、A/35/589、A/35/590和A/35/591。

2. 关于议程项目66的报告[A/35/588]载有22次会议讨论情况的摘要，第三委员会在这些会议上讨论了这一项目，同时还讨论了项目67、74和75。在100多个代表团在一般性辩论中发言后，该委员会审议并表决通过了载于该报告第10段的决议草案。该草案现提交大会通过。

3. 关于议程项目67的报告[A/35/589]第14段中载有两项该委员会审议并通过的决议草案。

4. 经济及社会理事会提出的决议草案一涉及向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案，该草案经记录表决通过。题为“向以消除种族歧视为宗旨的各国组织提供进一步援助”的决议草案二经表决通过。

5. 第三委员会已将这两项决议草案提交大会通过。

6. 关于议程项目74的报告[A/35/590]载有三项第三委员会通过的决议草案。

7. 题为“消除一切形式种族歧视国际公约的现况”的决议草案一未经表决通过。题为“禁止并惩治种族隔离罪行国际公约的现况”的决议草案二经表决通过。题为“消除种族歧视委员会的报告”的决议草案三未经表决通过。第三委员会已将载于该报告第16段的这三项决议草案的案文提交大会通过。

8. 关于议程项目75的报告[A/35/591]第21段中载有两项第三委员会提出的决议草案。决议草案一经表决通过，决议草案二未经表决通过。第三委员会已将这两项决议草案提交给大会通过。

遵照议事规则第66条的规定，决定不讨论第三委员会的报告。

9. 主席：各代表团对第三委员会各种提案的立场已在该委员会表明，并反映在有关的正式记录中。

10. 请允许我提醒各位代表, 根据第34/401号决定, 大会同意:

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案, 各代表团应尽可能只解释投票一次, 即在委员会, 或是在全体会议, 但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时, 不在此限。”

请允许我还提醒各位代表, 按照第34/401号决定, 解释投票不应超过10分钟并应由各代表团在其席位上进行。

11. 我们首先审议第三委员会关于议程项目66的报告[A/35/588]。

12. 现请想在表决前就其投票进行解释的代表发言。

13. 科阿内女士(莱索托): 第三委员会各位代表会记得, 在10月27日召开的该委员会第33次会议上, 我国代表团解释了它对有关议程项目66的决议草案的投票理由。

14. 我国政府对该决议草案序言部分第十二段和执行部分第5段的立场没有改变。我们愿再次表示, 我们对这两段持有保留意见。

15. 尽管如此, 我国代表团还将投票赞成该决议草案。

16. 卡哈纳先生(以色列): 在谈论关于议程项目66的决议草案时, 为了节省大会时间, 我还愿借此机会解释一下以色列对其他有关案文, 即关于议程项目67的决议草案一和关于议程项目75的决议草案一的立场。

17. 真正关心联合国宪章所规定人权原则的那些人一定会对导致产生这些决议草案的审议工作感到沮丧和遗憾的。在讨论议程上各项问题的同时, 有些人在这些审议中显然力图掩盖和无视世界不同地区出现的引人注目的种族歧视和压迫人权的政策与做法。

18. 以色列及犹太人民更加感到遗憾的是, 面对最近又有所抬头的种族主义、亲纳粹和反犹太主义运动, 一些国家本该表现出更大的敏感与关切, 可它

们却一方面采取玩世不恭的态度, 另一方面采取漠不关心的态度。看到联合国成了种族主义者对犹太人和以色列进行攻击的场所的确令人痛心。

19. 在本届会议上还回顾了先前的一些决议因包含有这类令人无法接受的内容而受到玷污的情况, 如在案文中提及第34/24号决议以便损害关于项目67的决议草案二的值得称赞的内容。这类决议草案在第三委员会被再次提出, 而且现在已提交大会审议。我国代表团已经解释了对其中一些决议草案的投票理由, 现在我想补充一下我们对其他决议草案的意见。

20. 就项目66提出的关于向南非提供援助问题的决议草案, 极不恰当地单独点了以色列的名, 而忽略了许多其他与南非保持广泛联系的国家。它对以色列提出了毫不相干和毫无根据的指控, 就此而言, 它只不过对阿拉伯的反以宣传运动又起了推波助澜的作用。

21. 关于项目67的决议草案一提到了1978年8月由向种族主义和种族歧视进行战斗世界会议通过的宣言和行动纲领。这项宣言以始终令人完全无法接受的极为偏颇而恶毒的语言论及了以色列和犹太复国主义。

22. 最后, 我必须指出, 关于项目75的决议草案一意在论述实现各国人民自决权的问题, 但实际上它却利用人们对此项事业的真正关心来为对以色列发动的政治攻势服务。它全然无视以色列国及其人民实现自决和享有和平与安全的权利。它这样做的目的在于代表巴勒斯坦阿拉伯人提出要求, 而这些要求只有在通过谈判全面解决阿-以冲突时才能得到妥善解决。

23. 因此, 我国代表团将投票反对载于文件A/35/589的决议草案一, 载于文件A/35/588的决议草案以及载于文件A/35/591的决议草案一。

24. 主席: 鉴于没有其他代表想在此时发言, 我将载于第三委员会报告[A/35/588]第10段中关于议程项目66的决议草案付诸表决。

该项决议草案以117票赞成、10票反对、15票弃权通过(第35/32号决议)。

25. 主席: 大会现在审议第三委员会关于议程项目67的报告[A/35/589]。

26. 现请象牙海岸代表在表决前对其投票进行解释。

27. 马努安先生(象牙海岸):我国代表团将投票赞成载于文件 A/35/589 的决议草案。不过,在投票赞成的同时,我们想表示一下我们对该决议草案执行部分第2段的意见。该段指出:“……在……所有被占领阿拉伯领土……实施的种族隔离、种族主义和种族歧视政策……”。

28. 我国代表团要指出,它没有掌握任何可以肯定在那些领土上推行这种政策的背景材料。

29. 因此,我国代表团对该决议草案执行部分第2段的上述说法表示保留。采取这一立场既是由于我国一向持有注重事实的态度,也是由于我们致力于正义与公平的原则。我国表示赞同和捍卫归还领土的做法以及捍卫收回阿拉伯被占领土的权利时遵循的就是这些原则。

30. 主席:大会现在就第三委员会在其报告[A/35/589]第14段中提出的决议草案作出决定。

31. 决议草案一题为“向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年”。第五委员会关于这项决议草案所涉及的行政及经营问题的报告载于文件 A/35/624。我现将该决议草案付诸表决。

决议草案一以120票赞成、18票反对、4票弃权通过(第35/33号决议)。

32. 主席:决议草案二题为“向以消除种族歧视为宗旨的各国组织提供进一步援助”。我现将决议草案二付诸表决。

决议草案二以141票赞成、1票反对通过(第35/34号决议)。

33. 主席:现在请想解释其投票的美利坚合众国代表发言。

34. 阿特金斯先生(美利坚合众国):我谨请在记录中写上美国并未参加对文件 A/35/589 所载关于议程项目 67 的决议草案一和决议草案二进行的表决。

35. 主席:我们现在讨论第三委员会关于议程项目74的报告[A/35/590]。

36. 现在请希望就程序问题发言的阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

37. 杰莱埃勒先生(阿拉伯叙利亚共和国):我国代表团已提请秘书处有关部门注意,文件没有用大会及其主要委员会的所有工作语文准备。我们说过,如果这一情况继续存在下去,我们将认为,我们有义务不参加讨论未用我们的语文准备的文件。

38. 鉴于第三委员会关于议程项目74的报告没有阿拉伯文文本,我们认为,我们有责任要求推迟表决该报告提出的决议草案,等该报告的阿拉伯文文本散发后再表决。我认为,我提出的这一要求反映了整个阿拉伯国家集团的意见。

39. 主席:经与主管政治和大会事务的副秘书长协商,我认为,考虑到阿拉伯叙利亚共和国代表提出的要求,大会应推迟关于这一项目的表决,因为有关报告的阿拉伯文文本尚未散发。

40. 如无反对意见,我将认为大会决定推迟关于议程项目74的表决。

就这样决定。

41. 阿卜杜勒-阿齐兹先生(阿拉伯利比亚民众国):我要重复一下我以前说过的一些话。阿拉伯利比亚民众国代表团希望大会记录反映这样一个事实,即阿拉伯国家代表团对推迟审议某些决议草案并没有责任,出现这种拖延情况的主要责任应由秘书处的有关翻译部门负责。

42. 在各委员会里,阿拉伯国家代表团曾经不得不多次强调散发文件时必须要有阿拉伯文文本。我们十分遗憾地注意到,这种情况再度出现了。

43. 主席:我应有关方面的要求,对所遇到的上述问题作如下解释。秘书处在保证所提供的全部文献都有阿拉伯文文本方面碰到的困难,主要是由于译员不足所造成的。最近第五委员会审查了这一问题,当时可能是秘书处的人员对具体问题作了详细的解释。

44. 据我所知,今天出现的情况就是上述困难的

反映,秘书处目前正在努力克服这些困难。这类人员一旦完全充足了,这种情况应能有所改善。我希望阿拉伯利比亚民众国、阿拉伯叙利亚共和国及阿拉伯国家小组的其他成员国的代表能对上述解释感到满意。

45. 因此,大会虽已决定推迟表决第三委员会就议程项目74提出的决议草案,但丝毫没有将这一推迟的责任推给阿拉伯国家小组。

46. 穆库卢尔先生(利比里亚):利比里亚代表团想知道秘书处曾保证“尽快”散发这一文件的含义是什么。在我们看来,这是一项非常含糊的保证。这一项目不能推迟很长时间。“尽快”究竟会有多快呢?

47. 主席:据我理解,在重新审议这一项目并就这一项目采取行动之前,根据议事规则,事先必须印制并散发尚未分发的阿拉伯文文本的文件。目前,秘书处尚未表示什么时候能完成这项工作。在该文件准备好并散发后,会议事务部将为大会规定出适当的时间来审议这一问题并对其进行表决。

48. 大会现在审议第三委员会关于议程项目75的报告[A/35/591]。

49. 大会现在就第三委员会报告第21段中提出的决议草案进行表决。

50. 我现将决议草案一付诸表决。

决议草案一以119票赞成、18票反对、7票弃权通过(第35/35A号决议)。

51. 主席:大会现就决议草案二作出决定。第三委员会未经表决通过了这项决议草案。如无反对意见,我即认为,大会也希望不经表决通过该决议草案。

决议草案二通过(第35/35B号决议)。

52. 主席:现在请希望解释其投票的摩洛哥代表发言。

53. 瓦尔扎齐夫人(摩洛哥):我们对有关议程项目66、67和75的决议草案获得通过表示欢迎。尽管近些年来,我们曾经通过关于这些项目的类似决议,但我们高兴地看到,第三委员会在审议议程项目75的过程中发挥了重要作用。

54. 实际上,今年是第三委员会第一次审议自

决原则的两个方面的问题。20年来第三委员会一直只审查殖民地国家和人民的自决原则问题,现在由于它们实现了独立,该委员会终于特别注意到了尊重各国人民和主权国家的自决原则问题。

55. 决议草案二的提案国高兴地看到第三委员会以协商一致方式通过了这一案文。辩论中提出的修正案进一步充实了这一案文,特别是各提案国赞同的、现已成为序言部分第一段的那项修正案,它强化了它们所表达的思想,即议程项目75包含有两个非常明确的原则。该修正案通过提到切实保障和尊重人权、普遍实现民族自决权及迅速给予殖民地国家和人民独立的重要性,肯定了这一点。我再说一遍,这项修正案提到这两项原则;该案文讲到“原则”时用的是复数,所以说,大会已确认提案国所表达的想法。

56. 我们要感谢第三委员会和大会以协商一致方式通过了这项决议草案。我们认为,这项决议草案是第三委员会在捍卫人权和无例外地捍卫所有人民的自决权方面作出的一个重大贡献。

议程项目7

秘书长按照联合国宪章第二十条 第二项提出的通知

57. 主席:大会收到了秘书长的一份通知[A/35/453和Add.1]。我是否可以认为大会希望注意到这一文件?

就这样决定(第35/414号决定)。

议程项目118

联合国同伊斯兰会议的合作

58. 主席:我请巴基斯坦代表发言,他想介绍一下载于文件A/35/L.9/Rev.1的决议草案。

59. 奈克先生(巴基斯坦):我十分荣幸地代表伊斯兰会议组织各成员国并以驻纽约的联合国伊斯兰国家小组主席的身分介绍文件A/35/L.9/Rev.1所载关于联合国同伊斯兰会议的合作的决议草案。这项决

议草案的目标是加强联合国同代表40多个国家和9亿多人民的伊斯兰组织的卓有成效的合作。该组织致力于促进联合国宪章的宗旨和原则,从它在1969年创建以来,在坚持基本人权和促进实现国际和平与安全的目标方面发挥了有力的作用。我们相信,加强联合国同伊斯兰会议组织的合作对彼此都是有利的,并可大大有助于实现这两个组织共有的政治、经济、社会、文化及人道主义方面的目标。

60. 伊斯兰会议各成员国清楚地意识到该组织在联合国宪章总的范围内所应发挥的作用。因此,它们在1972年通过的伊斯兰会议组织宪章中明确重申了它们对联合国宪章和基本人权的承诺。伊斯兰会议组织宪章进一步强调,伊斯兰国家将努力增进各地区人民的福利、进步和自由,并决心加紧努力以求实现世界和平,这种和平可确保其人民及全世界所有人民享有安全、自由与正义。该组织的指导原则与目标包括:消除种族分离和种族歧视,根绝一切形式的殖民主义,以及支持巴勒斯坦人民的斗争以帮助他们恢复其权利并解放其国土,其中包括圣城耶路撒冷。

61. 在过去的10年中,我们十分满意地看到,联合国同伊斯兰会议组织的合作不断增强。1975年,根据大会第3369(XXX)号决议,该组织获得了观察员地位,自那时以来,在每年召开的伊斯兰国家外长会议上,都有一名秘书长的特别代表代表联合国出席会议。

62. 伊斯兰会议组织还在各个领域发展了同联合国系统各专门机构和其他机构的富有意义和建设性的合作关系,如教科文组织、粮农组织、卫生组织、难民专员办事处及近东救济工程处等。该组织在纽约有一个常设办公室,其官员以观察员身分参加大会及其附属机构的常会和特别会议并参加安全理事会就共同关心问题召开的会议。

63. 伊斯兰会议组织在其首脑会议和每年召开的外长级常会及特别会议上通过了许多有关重要的全球性问题的决议,特别是关于国际和平与安全、裁军、自决、非殖民化、基本人权及建立新的国际经济秩序等问题的决议,该组织在这方面作出的努力,是对联合国为这些重要问题作出的全球性努力的补充。

64. 遵照联合国宪章及其自己的宪章,伊斯兰会议组织为促进国际和平与安全事业在联合国内外采取了许多主动行动。伊斯兰会议为巴勒斯坦和耶路撒冷的解放,为寻求政治解决阿富汗危机,以及最近为解决伊朗和伊拉克这两个兄弟的伊斯兰国家之间发生的不幸冲突作出了不懈努力,这一点是人所共知并得到公认的。

65. 迄今为止,伊斯兰会议各成员国今年在联合国采取的最重大的主动行动涉及耶路撒冷问题。为反映伊斯兰世界的深切忧虑、苦恼和关切并根据1980年5月在伊斯兰堡召开的第十一次伊斯兰国家外长会议〔见A/35/419-S/14129〕以及随后在1980年7月于安曼〔见A/35/384-S/14097〕和1980年9月于非斯〔见A/35/508-S/14207〕召开的特别会议上作出的决定,伊斯兰会议各成员国要求召开安理会会议,审议由于以色列企图改变圣城耶路撒冷的性质和地位而造成的严重局势。安全理事会就该问题接连通过了两项重要决议,即第476(1980)号和第478(1980)号决议。安理会在第478(1980)号决议中特别要求那些在耶路撒冷驻有外交使团的会员国从圣城撤出这些使团。那些会员国遵照该项决议立即采取了行动,对此我们十分感谢。

66. 伊斯兰会议组织各成员国由于自己曾经进行过反对帝国主义和殖民主义的英勇斗争,所以十分清楚它们对民族解放运动和在殖民主义、种族歧视及种族隔离的枷锁下挣扎的人民所担负的首要责任。伊斯兰会议通过了许多强烈谴责在南非、津巴布韦和纳米比亚推行种族歧视、种族隔离和种族分离政策的决议。正象它支持巴勒斯坦人民的解放斗争一样,该会议也坚决支持津巴布韦和纳米比亚人民的解放斗争。该会议积极动员所有伊斯兰国家从道义上和物质上支持那些人民并以最有力的言词表示对他们斗争的声援。该会议对津巴布韦人民的英勇斗争所取得的胜利感到特别高兴,伊斯兰国家会议期待着有朝一日纳米比亚和南非的英勇人民将作为自由独立的人民参加国际礼让。

67. 伊斯兰会议同世界上所有爱好和平的国家一样关注着全球性的军备竞赛和军备集结,特别是核军备集结,所以它就重要的裁军问题通过了许多决议。由于伊斯兰国家横跨世界上一些最敏感的具有战略意

义的地区,所以,持续不断的军备竞赛和大国在不同地区进行的争夺及由此引起的紧张局势,直接影响到伊斯兰国家的安全。因此,该会议曾多次讨论同裁军和安全有关的问题。伊斯兰会议在重申它努力实现全面彻底裁军目标的同时,特别强调了与它所包括的地区或它的那些身为中小发展中国家的成员国有直接关系的临时裁军措施。这些措施包括在世界有关地区建立无核武器区和提供不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的安全保证。

68. 多年来,伊斯兰会议审议了经济领域的大量问题,既有国际领域的问题,也有各成员国之间经济合作的问题。它不断对由于发展中国家经济情况的持续恶化和建立新的国际经济秩序方面缺乏进展而造成的发达国家与发展中国家之间的差距空前扩大表示关切。伊斯兰会议一直敦促伊斯兰国家同其他发展中国家作出协调一致的努力,以便共同倡议在联合国举行全球性谈判,并且不断呼吁发达国家表现出必要的政治意愿,以打破南北对话的僵局。

69. 伊斯兰会议各成员国致力于促进发展中国家的集体自卫,在这方面,第十一次伊斯兰国家外长会议欢迎77国集团作出的决定,即建立国际专家和政治小组以便为早日切实实现发展中国家经济合作的目标拟订着重于行动的建议。

70. 伊斯兰会议意识到南北对话对发展中国家发展的重要性,曾呼吁伊斯兰国家确保其作为发展中国家集团的成员切实参加这一对话。因此,伊斯兰国家在推动发展中国家的事业方面一直发挥着重要的作用,并且正在为保护它们的利益作出有效的贡献。然而,这一作用是发展中国家作出的总的全球性努力的一部分,其目的并不是为了维护任何具体的或单独的利益。

71. 伊斯兰会议组织同不结盟运动、非洲统一组织[非统组织]及阿拉伯国家联盟有着密切的正式关系。伊斯兰会议组织已经同这些组织建立了卓有成效的合作关系。伊斯兰会议决心进一步加强这种合作,我们认为,这是符合国际和平和人类进步的利益的。

72. 由此可见,我简要叙述的伊斯兰会议组织的活动是十分广泛和全面的,它涉及政治、经济、社会、

文化及人道主义等领域。伊斯兰会议组织积极参与联合国在这些领域的工作是为了推动实现两个组织都抱有的目标这一共同的利益,同时也符合全世界人民实现和平与进步的愿望。在此,我愿提一下联合国秘书长的一封重要函电,其中对联合国同伊斯兰会议的极好的合作关系表示赞赏,并确认伊斯兰会议必须在建立稳定的世界秩序和为全人类建立更好的环境方面发挥重要作用。伊斯兰会议组织各成员国正是本着这种精神希望看到联合国同伊斯兰会议组织的合作日益发展。

73. 我国代表团荣幸地代表伊斯兰会议组织所有成员国介绍的决议草案A/35/L.9/Rev.1体现了它们的共同情感及增强两个组织间合作的愿望。

74. 因此,该决议草案在案文中请求秘书长研究进一步加强联合国和伊斯兰会议组织之间现有合作的方法和途径。该决议草案在其序言部分各段中谈到伊斯兰会议组织决心支持联合国宪章和世界人权宣言,还谈到两个组织间已经建立接触。它注意到伊斯兰会议对联合国工作的切实参与,特别是伊斯兰会议和联合国系统各专门机构以及其他机构的合作。该决议草案的序言部分还考虑到伊斯兰会议为寻求解决有关国际和平与安全、裁军、自决、非殖民化、基本人权、建立新的国际经济秩序等重大的全球问题作出的努力。该决议草案在其执行部分各段中谋求进一步促进两个组织之间在各个领域的合作。它满意地注意到伊斯兰会议组织决心致力于寻求有关这些全球性问题的解决办法,它欢迎该组织参加联合国的工作,对秘书长努力与伊斯兰会议组织保持接触表示赞赏,并请他进一步加强这种接触。

75. 该案文是驻纽约的联合国伊斯兰国家小组各成员国在考虑了各国就载于文件A/35/L.9的原决议草案向该小组提出的许多宝贵建议、意见、提案及修改意见之后拟订的。我们希望,经过修正的该决议草案在作出这些修改后能得到大会的一致通过。

76. 奥温尼科夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟):今天我们审议的是联合国同伊斯兰会议组织的合作问题。

77. 众所周知,宪章规定,为了维持国际和平与

安全, 联合国应同各区域机构进行合作, 假如象宪章第五十二条所指出的那样, 这些组织及其活动符合宪章的宗旨和原则的话。

78. 根据宪章的原则, 联合国同非统组织及其他区域组织正在发展卓有成效的合作关系。众所周知, 联合国同非统组织的这种合作旨在把非洲大陆从殖民主义和种族主义下彻底解放出来, 加强非洲国家的独立, 在它们之间建立友好的睦邻关系, 增强它们在国际合作中的作用, 以及巩固国际和平与安全。

79. 至于我们今天审议的问题, 即联合国同伊斯兰会议组织的合作问题, 我要指出, 苏联同许多穆斯林国家保持着友好关系, 它非常珍惜这种关系。我们也肯定伊斯兰会议组织在促成公正解决巴勒斯坦问题和东耶路撒冷问题中所发挥的作用。

80. 但是, 我们并不认为, 同区域组织如非统组织相比, 伊斯兰会议组织应占据某种特殊地位。尽管该决议草案的修订本中去掉了某些主张, 但这些主张已经提出来这一事实本身促使我们不得不表示遗憾。

81. 我们决不能赞同一项毫无例外地认可伊斯兰会议组织开展的所有实际活动的决议草案。我们认为, 伊斯兰会议组织对阿富汗民主共和国及该国1978年4月发生的革命所作出的某些众所周知的单方面决定和采取的直接敌视行动, 显然都是消极的。这些决定和行动旨在干涉阿富汗内政; 在这方面, 我们要明确指出, 它们并没有为伊斯兰会议组织增添光彩。

82. 由于上述原因, 如果决议草案 A/35/L.9/Rev.1付诸表决, 苏联代表团将投反对票。

83. 阿哈迈德先生(印度): 几天前, 世界人民庆祝了穆罕默德由麦加到麦地那逃亡一千四百周年。值此伊斯兰教纪元进入十五世纪之际, 我们印度人尤其意识到伊斯兰教为人类文明作出的丰硕的和多种多样的贡献。印度是当今世界上穆斯林教徒最多的三个国家之一, 对信奉伊斯兰教的几百万印度公民来说, 这一周年纪念日标志着这一伟大宗教历史上的一个重要里程碑。我们意识到穆罕默德教义的深刻内涵和这些教义对全人类的感情产生的深刻影响。平等的精神和人际间的兄弟关系, 一直是由穆罕默德的信徒们发起并推动的社会运动的指导原则。这些思想对构

成现代民族国家的政治和社会基础, 一直起着非常重要的作用, 在我们这一时代尤其如此。

84. 我们印度人感到自豪的是, 除了我们国家内部产生的几大宗教外, 伊斯兰教也是我们混合的文化传统的一个重要部分。正如总理英迪拉·甘地夫人最近在纪念穆罕默德由麦加到麦地那逃亡一千四百周年时说的那样:

“对我们来说, 伊斯兰教是一种印度宗教。近几十年来, 由于一些作家广为宣扬一种完全错误的历史划分法, 致使我们中的一些人往往把伊斯兰教的出现同穆斯林统治者的到来等同起来。实际上, 在穆斯林统治者统治我们国家以前很久, 伊斯兰教的教旨就已渗透到这块次大陆的部分地区了, 这就象在欧洲军队开到我们这里几世纪前, 基督教就传到了我们这里一样。不论在穆斯林王朝统治下曾出现过什么王国, 它们都是印度的王国和帝国, 都是丰富多采的印度生活与文化结构的一部分”。

85. 印度同外部的伊斯兰教世界也保持着各种各样、五花八门的联系, 这可追溯到几个世纪前, 甚至瓦斯科·达·伽马时代之前。在阿拉伯半岛和西亚的辽阔区域内, 曾出现过广泛的商业和文化交往, 这种交往对我们共同生活方式的各个方面所产生的影响甚至到现在还依然可见。无论是在天文学方面、数学方面、医学方面、建筑学方面、文学方面、音乐方面, 还是造型艺术方面, 几个世纪来均可看到这种深刻而持久的相互影响。

86. 大约两周前, 印度还庆祝了莫卧儿皇帝阿克巴颁布世界和睦诏书四百周年。阿克巴皇帝的“普遍的宗教宽容”政策强调信奉各种宗教的人民要共存和宽容, 还强调要促进他们之间建立和睦与和平的关系。在庆祝这一周年纪念日时, 英迪拉·甘地夫人指出, 当今最需要的是吸收和遵从这位伟大皇帝的思想。甘地夫人把莫卧儿的首都法塔赫布尔西格里说成是阿克巴崇高思想的真正象征。

87. 目前, 印度同世界伊斯兰教国家的交往, 同样是积极的和卓有成效的。我们一直在力求通过我们在联合国、不结盟运动及其他国际组织中作出的积极

努力，共同为和平、经济繁荣和人类幸福奠定基础。在我们的双边和多边接触中，我们对一些对国际和平与安全至关重要的紧迫问题，如巴勒斯坦、西亚和非洲问题，以及最近几年出现的形形色色的经济、社会及人道主义问题，都采取了共同的态度。

88. 因此，尽管我们在我们国家内部继续加强我们混合的文化特性，并坚决奉行非宗教主义政策，但是，我们也毫不犹豫地同具有各种宗教、文化和信仰的人民建立卓有成效的关系，以丰富我们的历史经验。在我们的国际关系中，我们强调发展中国家的政治斗争，特别是亚洲、非洲和拉丁美洲新兴国家争取摆脱殖民主义及其他形式的政治监护的斗争的进步方面，强调它们谋求更好生活和经济福利的愿望，强调所有国家在不受外来干涉的情况下选择自己的政治和经济制度的不可剥夺的权利。这一点从印度及广大发展中国家所奉行的不结盟政策以及它们对特别反映在宪章本身第一条的联合国宗旨所承担的义务中也可以看出来。除别的以外，宪章的这一条提到实现

“……国际合作，以解决国际间属于经济、社会、文化及人类福利性质之国际问题，且不分种族、性别、语言或宗教，增进并激励对于全体人类之人权及基本自由之尊重。”

89. 我们认为，遵守上述原则和宗旨应该是联合国同其他国际或区域组织之间进行任何合作的出发点。我们印度人一直力求防止狭隘的宗派思想，或以宗教情绪为借口，要么搞狂热、要么表达自私的民族野心或地方野心的做法。我们强调，世界各宗教的教义应有助于团结而不是分裂各国人民。

90. 印度一直支持伊斯兰会议的活动，只要我们认为这些活动有助于增强和促进上述目标的实现。我们一直支持该组织以观察员身分同不结盟运动建立联系，这就象我们也支持以同其他区域组织如非统组织完全平等为条件，给予该组织以联合国观察员地位一样。在目前情况下，我国代表团也支持联合国作出一项决定，以便遵照同联合国内其他观察员组织完全平等的原则来保持这一世界性组织同伊斯兰会议组织的合作关系。我们显然不愿看到，在联合国与其他组织进行的合作中，象非统组织这样的目前拥有50个成员

国的组织所得到的待遇与目前似乎拥有约42个成员国的伊斯兰会议组织所得到的待遇之间存在任何令人反感的差别。我们相信，伊斯兰会议组织同联合国之间的合作只有符合宪章的原则与宗旨，才能给这两个组织都带来利益。

91. 联合国是一个包括世界所有国家和以普遍性原则为基础的大型组织。我们认为，联合国同其他区域组织之间的合作应该联系各会员国主要依照联合国宪章所承担的义务来进行。在这方面，我们还愿回忆一下各会员国根据宪章第一百零三条所承担的义务。在这样说的同时，我们要特别强调，印度不是伊斯兰会议组织的成员国，它认为，它不受该组织宪章的约束，也不受该组织成员国作出的决议、决定或承担的义务的约束。

92. 关于伊斯兰会议主席提出的决议草案，我国代表团想提出如下几点具体意见。

93. 首先，我们不能支持任何只指明人们对国际问题所持的某一观点而排斥其他观点的案文。尽管我们承认，不同国家根据其国家利益，对各种问题，如和平、安全、裁军、非殖民化和人权等有不同的理解，但是，当我们已在联合国本身就这些问题清楚地表明了我们自己的观点时，我们便不能同意要受在某一区域或教派的范围内达成的决议或决定或作出的其他承诺的约束，或对这些决议、决定或承诺表示特别的偏爱。

94. 其次，该决议草案还存在其他缺陷，对此，我国代表团已通过非正式方式告诉了该组织的成员国。该决议草案笼统提到伊斯兰会议组织按照其本身的宪章提出的解决办法，对此我们印度人不能接受。如果该决议草案采取的这种形式可以解释为联合国对这些解决办法的认可，那么，对此，我国代表团从原则上讲是不能接受的，因为伊斯兰会议的宪章和决议只能被认为对该组织的成员国具有约束力。

95. 鉴于上述应予高度注意的问题——其中一些涉及严重的原则问题，其余一些属于文学处理上欠一致的问题，如果该决议草案付诸表决，我们代表团将不得不投弃权票。

96. 在这样说的同时，我们并没有忽略这样一

点：在各国及各国家共同体之间越来越需要合作、理解和宽容，以维护和促进国际和平与安全及世界各国及人民间富有成效的合作。战争是人们想出来的，而现在人们想的是，必须筑起和平的防堤。我们认为，伊斯兰会议组织决定寻求与联合国的合作，这表示它愿意接受联合国宪章，将其作为载有在当今世界的混乱与对立局面中指导人类进步的理想与原则的主要的和永久性的宝库。我们深信，象其他一些在本组织内派有代表的机构，如非统组织那样，同联合国的合作可以帮助伊斯兰会议组织及其成员国努力争取建立更为进步、宽容和公正的社会以及一个以自由、平等和兄弟关系为基础的世界秩序。

97. **罗亚·库里先生(古巴)**：古巴深深感谢伊斯兰会议组织在寻求以行使巴勒斯坦人民不可剥夺的权利为基础的公正解决中东问题方面所发挥的作用，以及它为圣城耶路撒冷所作出的一切努力。

98. 我们认为，这就是伊斯兰会议组织的主要目的；这就是它存在的理由。由于这一点，还由于它对巴勒斯坦人民的事业过去作出的而且现在仍在作出的切实贡献，我们曾完全同意它以观察员身分参加不结盟运动的活动。然而，就宪章来说，我们认为联合国同该组织保持合作关系是不对的。我们认为，联合国应同非统组织那样的区域机构及其他政府组织保持合作关系。但是，我们的确认为，它不宜同活动范围较为狭窄的组织——如宗教组织，无论是伊斯兰教、天主教、新教，还是犹太教组织——保持这种关系。

99. 基于原则性的理由，我们认为联合国不应同宗教组织保持合作关系。正因为如此，尽管我们钦佩伊斯兰会议在支持巴勒斯坦人民的事业方面所作出的贡献，但我们不能支持在联合国和伊斯兰会议组织之间建立这种合作关系。此外，由于我们不是该组织宪章的签署国，我们不受而且也不能受该会议过去通过的、或今后可能通过的决议的约束。

100. 因此，如果该决议草案付诸表决，我国代表团将不得不投弃权票。

101. **主席**：鉴于没有哪个代表团要求举行表决，我将认为，大会愿意通过决议草案A/35/L.9/Rev.1。

该决议草案通过(第35/36号决议)。

102. **主席**：现在请想就刚才通过的决议解释其立场的代表发言。

103. **易卜拉欣先生(埃塞俄比亚)**：我想就刚才通过的关于联合国同伊斯兰会议组织之间合作问题的决议发表一些意见。

104. 埃塞俄比亚作为一个拥有众多穆斯林居民的国家，对伊斯兰会议组织的工作极为关心，并一直在极其密切地注视着它的活动。这些年来，伊斯兰会议组织各成员国单独地和集体地为寻求重大国际问题，特别是中东和巴勒斯坦问题的解决办法作出了重大贡献。

105. 我们还饶有兴趣地注意到它们为维持国际和平与安全及建立新的国际经济秩序而开展的活动。因此，我希望它们今后能继续沿着这一建设性道路前进。

106. 伊斯兰会议组织正象其名称所表明的那样，以伊斯兰教为基础，并由穆斯林国家组成，因而表现出鲜明的宗教倾向。另一方面，联合国是一个由属于不同教派和意识形态的各会员国组成的非宗教组织。联合国还是一个世界性组织，它对问题的看法和关注都着眼于全球。所以，这两个组织不可能对所有问题都持有相同的观点。在我们考虑拟议中的联合国同伊斯兰会议合作的问题时，应铭记这一点。

107. 埃塞俄比亚原则上赞同密切联合国同伊斯兰会议组织的合作关系。但是，我们认为，我们在建立这种关系时应小心谨慎，以免这种可取的联系导致在效忠或观点问题上发生不必要的冲突。

108. 我们都知道，在某些问题上，伊斯兰会议在各种场合所采取的立场，是同联合国所采取的立场相反的。因此，我们认为，如果我们想在对伊斯兰组织的宪章所载的伊斯兰团结目标和联合国宪章所载的普遍原则进行解释时避免出现任何不协调现象的话，我们就必须十分谨慎。在这方面，我们十分遗憾地注意到，在一些问题上，伊斯兰会议是依据一两个成员国的野心和明显利益，而不是依据所有成员国的共同利益和愿望来决定它的立场的。

109. 由于有关的一方不是伊斯兰会议的成员国, 这有时导致出现在该会议中滥用成员国权利的现象。因此, 常常会出现不是坚持原则而是采取政治上的权宜之计的情况。这种情况继而又导致通过一些要么与联合国的决议、要么与直接有关的区域组织的决议背道而驰的决议。这样一种情况便使伊斯兰会议的某一成员国得以在会议中滥用其成员国资格, 利用该讲坛宣扬它对埃塞俄比亚怀有的众所周知的野心。

110. 因此, 我国代表团抵制这种企图, 不对伊斯兰会议组织的所有决议都表示支持, 是完全合乎逻辑和可以理解的。

111. 至于刚才通过的那项决议, 埃塞俄比亚代表团对序言部分第七段及第1和第2段持有重大的保留意见。该决议草案如付诸表决, 我国代表团是会不得不对上述各段投反对票并对整个案文投弃权票的。不应认为, 该决议的通过就说明联合国赞同或认可了伊斯兰会议所通过的一些同联合国宪章或其决议相违背的决议。

112. 最后, 我要向伊斯兰会议各成员国保证, 埃塞俄比亚支持该会议通过的所有同联合国、非统组织和不结盟运动的原则和决定相符合的决议, 特别是有关中东和巴勒斯坦问题的决议。我们对该会议有一些难于赞同之处完全是由于那些与联合国宪章和非统组织宪章的精神与文字格格不入的少数决议所致。

113. 我们希望, 今后伊斯兰会议能阻止该会议的某些成员国力图宣扬那些只会降低该组织声誉的非原则立场。今后阻止这种自私行为无疑将有助于伸张正义, 从而不仅会加强伊斯兰会议的国际地位或权威, 还会促进大家正在谋求的、该会议同联合国之间建立更密切的合作关系。

114. 桑松萨先生(老挝人民民主共和国): 我国代表团当然欢迎联合国同伊斯兰会议组织间的合作, 这就象它欢迎联合国同其他类似组织间的合作一样。然而, 鉴于宪章所载的平等原则, 我国代表团感到, 在这一世界性组织同近几年来大量增加的其他组织间的合作方面, 大会必须严格遵守平等的原则, 注意不要通过一些似乎有利于某些组织而损害另外一些组织的决议, 因为另外一些组织在帮助联合国完成其使

命, 特别是捍卫各国人民自决与独立的权利方面所作出的建设性贡献同样是显而易见的。

115. 考虑到大家就联合国同其他机构的合作问题所达成的协商一致意见, 我们认为, 大会刚才通过的旨在进一步加强联合国同伊斯兰会议合作的决议, 从精神到内容上讲似乎都不够成熟。

116. 鉴于我刚才说的这几点, 如果决议草案A/35/L.9/Rev.1付诸表决, 我国代表团是会投反对票的。但是, 由于并未举行表决, 所以, 我国代表团根据它一向遵循的和解精神, 接受了协商一致意见。然而, 我们要求将我国代表团提出的保留意见反映在会议记录中。

117. 卡哈纳先生(以色列): 我愿表示, 载于文件A/35/L.9/Rev.1的决议草案如付诸表决, 以色列是会投弃权票的。为防止出现任何误解, 请允许我说明一下我们的立场。

118. 我们采取这一立场是因为伊斯兰教与伊斯兰人民同伊斯兰会议之间有着明显的区别。以色列政府和以色列公民——他们中有一个重要的穆斯林社团——都极其尊重伊斯兰教。我们还真诚地谋求实现同穆斯林国家的相互理解、合作与和平。

119. 然而, 我们对于有人试图在目前这种情况下按宗教信仰对联合国会员国进一步加以区分和组合的做法制度化持有保留态度。特别是当这种组合的目的是象目前这种情况那样, 通过各种方式, 包括利用煽动敌对的宗教情绪来达到偏袒一方的政治目的时, 我们尤其持有保留态度。

议程项目 28

南非政府的种族隔离政策(续):

- (a) 反对种族隔离特别委员会的报告;
- (b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
- (c) 秘书长的报告

120. 卡勒巴什先生(阿拉伯利比亚民众国): 对

种族主义政权在南非推行的种族隔离政策进行的讨论表明, 国际社会知道, 由于该政权的种族主义行径, 由于它对非洲人民不断进行的侵略, 由于它继续违反宪章的原则, 还由于它对非洲人推行蔑视其权利的卑鄙的种族主义政策, 南非的局势正在不断恶化。那里的居民仍在遭受着种族主义政权对其实行的种族歧视和种族隔离政策的迫害。该政权肆意践踏最基本的权利, 蓄意犯下滔天罪行。它正在排斥绝大多数非洲人并对反对其种族主义政策的学生及要求得到起码工资的工人采取镇压措施。它仍在以毫无正义可言的反恐怖主义法为依据, 继续迫害非洲人民, 杀害了数百名自由战士, 还逮捕了许多其他人士。

121. 可耻的是, 种族主义政权竟然能够玩世不恭地蔑视国际社会的决心和拒不执行国际社会针对这种种族主义行径通过的决议。如果该政权不敢确信它能依靠它同特拉维夫种族主义政权的同盟关系和得到以美利坚合众国为首的帝国主义国家的支持, 它是不敢继续目空一切的。那些帝国主义国家现在仍在为该政权提供武器、石油、核技术及各种便利条件和服务。

122. 我们最强烈地谴责南非种族主义政权继续推行种族主义政策, 继续掠夺该地区人民的自然资源。我们强烈谴责该政权采取的一切剥夺非洲人民自决权的措施。我们还谴责南非种族主义政权同某些国家的合作, 特别是特拉维夫和比勒陀利亚这两个种族主义政权之间可疑的合作。这种合作在一切领域都明显可见, 而且不顾大会第三十三届会议通过的决议, 仍在继续进行, 而大会在那届会议上谴责了犹太复国主义实体同南非种族主义政权共谋, 并要求它停止同该政权的一切合作。

123. 殖民主义者和种族主义政权的拼命努力和他们为扭转历史潮流和镇压南非、纳米比亚及世界其他地区的解放运动所玩弄的花招是不会奏效的, 而只会坚定各国人民继续斗争, 直到消灭帝国主义和垄断主义最后堡垒的决心。

124. 我代表我国代表团, 要求各国政府执行联合国关于停止同南非种族主义政权在所有领域, 特别是经济、军事、政治、文化和科学领域的一切合作的

决议。我们应强迫该政权停止违抗宪章和联合国决议。我们还必须创造有利的条件和气候, 使该地区人民能够行使自决权。我们要求联合国所有会员国遵守宪章精神和联合国原则, 停止同南非种族主义政权一切形式的合作。

125. 我重申, 阿拉伯利比亚民众国人民保证继续给予南非和纳米比亚人民在本国解放运动领导为争取自由与独立而进行的正义斗争提供物质上和道义上的支持。我还要强调, 我国对安全理事会、不结盟国家会议和非统组织通过的关于南非种族主义政权所推行的种族主义政策的决议表示支持。

126. 最后, 我要对反对种族隔离特别委员会表示最衷心的感谢。它所提交的报告〔A/35/22和Add.1-3〕提供了有关南非种族主义政策的各个方面及特拉维夫和南非之间关系有了重大发展等重要的详细情况。

127. 奥顿努先生(乌干达): 我国代表团非常仔细地研究了反对种族隔离特别委员会的报告。首先, 我愿对克拉克先生表示特别的赞扬, 他作为反对种族歧视特别委员会主席, 为我们提供了一项极其明确和全面的报告。我们非常感谢克拉克先生和该委员会成员, 他们为揭露令人憎恶的种族隔离行径作出了不懈的努力。

128. 在大会本届会议期间, 我们曾几次审议了我们当今世界所面临许多问题。其中一些问题非常严重, 值得我们立即给予关注。但是, 象目前南非局势那样对世界和平与安全造成如此明显与持久威胁的问题即便有也是为数极少的。

129. 世人很少见过有哪个制度实行过如此全面的经济和政治压迫。在现代历史的进程中, 我们目睹过好几个压迫制度的兴衰, 但南非的黑人现在仍在奴役的枷锁下呻吟, 这种奴役是白人至上主义者的统治所造成的, 是内部和外部金融资本的剥削所造成的。

130. 我们今天讨论的并不是几十年的压迫现象。那也是够悲惨的了。然而, 我们正在谈论的是人类历史中三个多世纪极度黑暗的岁月; 三个世纪的种族统治和无情的经济剥削。

131. 不久以前, 当法西斯军队将其意识形态

付诸实践而发动进攻时，黑暗也曾一度笼罩着欧洲。然而，法西斯制度并未持续很久。当时的一些大国动员整个世界，其中包括离欧洲最远的人民起来同法西斯主义斗争。那些不愿上战场的人也要被迫服兵役。不久，整个世界都投入了击败法西斯的残酷战争。联合国本身便是这段历史的一座活生生的纪念碑，因为它是那场战争，即第二次世界大战创伤的产物。

132. 我们必须问一下，为什么那些曾在欧洲不遗余力地同法西斯主义作战的大国，却不能同我们一道动员所有力量起来击败南非的种族隔离制度呢？为什么？说到底，种族隔离的意识形态和做法与法西斯主义的意识形态与做法没有什么两样。令我们感到震惊的是，我们看到这些大国中的一些国家不是同我们一道与南非种族主义政权进行斗争，而是选择了同该种族主义政权进行勾结的道路。我在这里指的是某些西方国家及以色列所进行的各种活动。有关这方面的细节清楚地记录在提交给我们的报告中。

133. 1977年，安全理事会在其第418(1977)号决议中对南非实行了强制性武器禁运。但是我们知道，南非仍在稳步加强其军事力量。这种情况之所以成为可能，是因为本组织某些重要的会员国公然违反武器禁运，继续向南非提供军事装备。

134. 源源而来的外国投资和贷款只能有利于邪恶的种族主义政权进行压迫。那种认为外国投资有助于缓解种族隔离造成的影响的论点早已遭到南非被压迫人民，尤其是解放运动的驳斥。毫无疑问，南非人民知道什么东西对他们有利。

135. 乌干达继续反对同南非在体育领域进行的任何勾结。每当我们要求停止同种族主义政权的所有体育接触时，某些西方国家就告诉我们，它们的政体使得政府不可能干涉体育组织的活动。此外，它们还告诉我们，在任何情况下，体育和政治应该分开，决不应混为一体。因此，我们感到惊奇的是去年我们看到，某些西方国家基于明显的政治理由，为了对上届奥林匹克运动会进行抵制而施加了全部的政府压力。这是某些西方国家在南非存在的压迫和种族主义问题上采取伪善态度和采用双重标准的又一明证。

136. 如果当初有谁同欧洲的法西斯分子进行了

这种勾结，他不仅会被认为是一个该受诅咒的人，还会被认为是对人性的背叛。乌干达认为，某些西方国家的这种勾结行为是同样令人厌恶和不能接受的，无论犯罪者提出什么借口来强词夺理都是如此。

137. 正是这些外部勾结的因素支撑着种族隔离制度的生命。假如没有这种外部支撑物，种族隔离制度是不会维持多久的。

138. 比勒陀利亚的种族主义者制订了一项统治战略，其整个范围远远超出了南非自己的边界。随着国内抵抗的加剧，种族主义政权便越来越强烈地企望建立卫星国和缓冲地带以及进行明目张胆的并吞活动。这再也不是一个理论问题了；这是一项种族主义政权正在拼命和有组织地加以实施的计划。

139. 甚至当我们今天正在这里发言时，南非仍在无视世界舆论的压力和安全理事会、国际法院及本大会的明确声明，非法占领着纳米比亚。

140. 占领纳米比亚是迄今为止统治该地区的阴谋计划最野心勃勃的表现。然而，比勒陀利亚政权开始越来越多地对邻国，特别是莫桑比克、赞比亚、安哥拉、津巴布韦和莱索托进行其他同样令人不安的冒险。它采取的破坏这些国家安定的措施，包括进行明目张胆的侵略以及为颠覆分子提供训练与资助。那些国家继续使南非感到恼火，因为它们支持解放运动，并为种族隔离的受害者提供庇护。我们对它们捍卫自由的决心以及为此作出的牺牲表示钦佩。

141. 由于地理上的原因，这些国家不得不承担过重的负担，而这种负担本应由我们集体来更好地承担。所以，我呼吁国际社会为这些国家提供物质上和政治上的支持。在这方面，我们强烈要求为加强新成立的南部非洲经济合作协会而提供一切物质上的支持。该协会的成立是减轻那些国家经济上脆弱性进程中采取的一个重要的主动行动；它们的经济之所以脆弱是因为历史上依赖于南非。

142. 尽管比勒陀利亚政权的好战和扩张主义企图带来了显而易见的危险，但是，某些西方国家仍在危险的核研究与核技术领域同南非进行勾结。作为这一勾结的直接后果，南非现已拥有核能力。这一情况1977年8月首次公诸于众，当时苏联卫星发现了在卡

拉哈里沙漠正在进行的核试验的准备工作。1979年9月，我们最担心的事情得到了证实，一颗美国卫星发现了在南非附近地区进行的一次核爆炸。

143. 现在，我们可以确信，南非已经拥有生产核武器的核能力。这一不祥的事态发展对整个非洲构成了严重威胁。西方有关国家作为自愿的合作者，在研制可能给非洲大陆带来极大灾难的装置方面起到了重要作用，对此，我们很难予以宽恕。

144. 乌干达再次呼吁安全理事会在对国际和平与安全所面临的这一威胁尚未完全失去控制之前，遵照宪章第七章采取紧急措施并对南非实行强制性的经济制裁。我们呼吁安全理事会中某些迟迟不肯对南非实行经济制裁的西方国家重新考虑它们的立场并使用一致的标准来确定世界所有地区对国际和平与安全构成的威胁。

145. 一方面，南非由于外来勾结带来的利益，气焰更加嚣张，另一方面，种族主义政权又开始显得惊慌失措，因为它再也不能无视大祸临头的凶兆了。种族主义政权妄图改变历史进程，它一方面采取更严厉的镇压措施，另一方面又在装出一副对种族隔离政策进行所谓改革的样子。去年，我们看到，该政权对政治领导人进行逮捕和虐待、对工人和学生进行普遍骚扰的事件又有明显增加。这些都是垂死的挣扎，因而是注定要失败的。

146. 我们高兴地看到，南非被压迫人民的精神没有被这一镇压机器所摧垮，恰恰相反，处处可以见到南非人民加强了对种族主义政权的抵抗。工人、学生和牧师组织罢工和在民众中进行宣传鼓动，同时在该国一些地区发生了好几起破坏事件，所有这些都表明，人民继续对种族主义政权保持警惕。

147. 我们称颂南非人民进行的英勇抵抗。我们对南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会在组织和指导这一斗争中所发挥的极为重要的作用表示赞扬。乌干达将继续支持南非人民的正义斗争。

148. 愿沙佩维尔烈士的精神、索韦托英雄的精神、罗本岛战士的精神及所有抵抗英雄的精神继续得到发扬，直至南非所有人民自由的梦想成为现实。

149. 马普先生(巴巴多斯)：今天我们又在讨论

一个问题，对这一问题大家已经说了千言万语，谴责之辞和虚情假意之语也曾犹如泉涌，在这些会议厅里还一而再、再而三地通过了许多表示谴责的有力决议。然而，我们今天面临的仍然是年复一年呈现在我们面前的残酷而丑恶的现实，因为这一残酷而辛酸的现实依然是：只要这一组织的所有成员没有将其语言和决议变为有效、积极和严厉的行动，无论这些语言和决议多么尖锐和感人，比勒陀利亚政权还将继续嘲弄本组织，继续犯下侵害人类和文明行为的滔天罪行。在这方面，那些其实力和影响力使自己成为最明显的援助者和教唆者的国家，也就是继续无视反复发出的对南非种族主义者实行全面、有效制裁的呼吁的那些强大、富裕的国家。

150. 如果我们不相信邪恶的力量最终不会战胜正义的力量，如果没有津巴布韦及其英勇的人民取得的鼓舞人心的胜利为我们树立了榜样，说明人道主义精神和那些不向种族主义和满脑袋帝国主义思想的暴君屈服的人民最终将会推翻压迫和奴役的势力，那么，我们会感到灰心丧气。但是，由于历史反复证明，当人们为自由而战时，他们的意志是不可磨灭的，而且由于巴巴多斯相信，纳米比亚和南部非洲人民最终将挣脱残酷的枷锁，所以巴巴多斯将继续竭尽全力支持这一长期的英勇斗争。形势似乎不利于我们这些自由战士，但是，我们不能让人性与文明之光在世界任一地区熄灭，因为假如我们这样做，这种人性与文明之光对我们大家来说肯定就会在世界所有地区熄灭。

151. 因此，让我们不要由于惧怕失去贸易、黄金和闪闪发光的钻石带来的财富而卑躬屈膝吧。让我们不要渴望通过出售武器和用人类痛苦、蒙受侮辱和出卖廉价劳力来获取利润吧。让那些由于苏联在阿富汗的行动而敦促在国际范围内抵制上届奥林匹克运动会的国家现在率先在贸易、体育活动或任何其他接触中对在比勒陀利亚推行种族主义的人实行全面的抵制吧。

152. 为了强行制止滥杀学童、拆散家庭、镇压整个种族并使整个社会失去人性的行为，没有不可付出的代价。“上帝的车轮轧得很慢，但轧得很碎。”

153. 30多年前,巴巴多斯是世界上首先对这一政权表示憎恶并对其实行全面经济制裁的国家。由于这一行动,我们不得不花更多的钱购买从另外渠道进口的消费品,如找不到其他渠道,就不得不实行节制,但是,我国人民是乐于这样做的。我国感到自豪的是,它有机会作为反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的成员,又一次发挥极其重要的作用。我们期待着该委员会继续进行和圆满完成它的工作,并使其建议得到实施。

154. 此外,两年前,我国政府采取坚决行动,使我国摆脱了某个外国公司,因为该公司一些年来,一直在巴巴多斯试制一种新型武器。它的活动震动了全岛——每当该武器将大型导弹射入太空,从而给房屋和财产造成破坏时,全岛为之震动——实实在在的震动;当后来在向南非提供的物资清单上发现这种武器时,全岛精神上又为之震动并感到恐惧。我国政府的调查表明,巴巴多斯未被用作偷偷进行这种武器交易的港口。

155. 那些想使人类遭受奴役并以人类的苦难作交易的残忍之徒被撵走了。我国代表团感到高兴的是,英联邦这一共同体的一个友好成员国的法院对来自该国的进行这种交易的人因其违反了有关向南非提供武器的法律而提出了起诉并予以惩罚。

156. 因此,国际社会可以放心,我国政府将履行其根据国际协议及要求完全孤立南非的大会决议和决定所承担的义务。只要有必要,我国将会继续这样做。

157. 我国代表团支持由尼日利亚的克拉克先生领导的反对种族隔离特别委员会的建议。该委员会作出的深入细致和持续不断的努力应该受到高度的赞扬;我们确信,它的努力是不会白费的。

158. 世界各地文明人民的良知必须时刻意识到这一象毒瘤一样的祸害所构成的危险,世界必须消除这种祸害。并非很久以前,“优等种族”论所造成的后果曾给世界人民带来可怖的痛苦。如果我们不在世上马上消除这一令人憎恶的祸害,历史悲剧就很可能重演。

副主席兰富尔先生(毛里求斯)代行主席职务。

159. 阿里·赛义德先生(科威特):首先,我愿对反对种族歧视特别委员会及其主席克拉克先生表示赞扬,该委员会为我们提供的详尽报告涉及了南非种族主义政权推行的种族歧视和种族隔离政策的各个方面的情况。该报告表明,国际社会对种族隔离的丑恶行径了如指掌。我还要对反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的工作表示祝贺。

160. 联合国自创建以来取得了巨大的成就,其中最重要的首先是在非殖民化、自决权和消除种族歧视和种族隔离的一切表现形式等方面取得的成就。大会谴责种族歧视,将其称为一种危害整个人类的罪行,这是十分正确的。的确,种族歧视是一种危害人类和国际社会的最为凶残的罪行。去年,我们看到,津巴布韦人民在反对压迫者的斗争取得了胜利,由于这一胜利,该国人民于去年4月实现了独立。这一历史性胜利不仅孤立了种族主义政权,而且还使南非争取正义与平等的力量感到欢欣鼓舞。南非人民的斗争将得到加强,世界各国人民给予它的支持也将增强其决心和加强其力量。毫无疑问,正义终将战胜邪恶。

161. 人类有一些它的本性所产生的不可或缺的需要。为了使人类发展壮大,他们必须享有平等。自由、尊严及其不可剥夺的权利;这些是上帝赐予每一个人的基本权利,也是神圣的权利。任何不尊重上帝赐予的这些权利的人,都是上帝和人类的敌人。所有人民都必须享有对个人自由、和平、正义及人人平等原则的尊重。正因为如此,对自由和人人平等的权利的承认,是任何国家和社会内部维持一个稳定的社会制度所应遵循的规则的一项主要内容。

162. 人类文明的进步,可以根据个人享有的权利已有多少获得承认并受到法律保护以及在国内和国际上在多大程度上实现了正义来加以估价。这一进步还可以用在多大程度上实现了人人平等原则以及个人在多大程度上得到了他认为是神圣的尊严来加以衡量。

163. 令人遗憾的是,当我们接近本世纪末之际,一些国家仍然无视人的自由体面生活的权利,仍然采取狡猾的手段剥夺人的合法权利。罗得西亚在其获得独立而成为津巴布韦以前的情况就是这样。在被占领的巴勒斯坦也同样存在着这种情况。

164. 南非种族主义当局一直在蓄意实行赤裸裸的种族隔离政策, 并将其正式写入宪法和法规中。南非通过这种作法剥夺了在土著居民中占多数的黑人与其兄弟们在社会中共存的合法权利, 剥夺了他们受教育的权利, ——没有这一权利, 他们就不可能获得自己生存所需的基本条件——剥夺了他们在其所生活的社会及国际社会, 按照自己的选择结婚和建立家庭的权利。黑人被剥夺了在和白人平等的基础上上法庭捍卫自己权利的机会。他被剥夺了与白人挣同等工资的权利以及在本国选择住处与工作的权利。因此, 南非种族主义少数人政权正在阻止黑人创造社会和经济财富。相反, 它正在剥削黑人并使他们失去一切发迹的机会。

165. 一些人声称, 南非是西方文明的支柱之一, 并且它正在捍卫西方文明的价值准则和理想。这是一派胡言, 西方文明的源泉是希腊哲学和基督教, 二者都宣布人人平等, 人人享有尊严和生存权。南非不仅轻蔑西方文明的价值准则, 而且还拒绝接受它的理想。

166. 在联合国宪章的序言中, 国际社会重申了对基本人权、人格尊严与价值的信念, 并强调有必要不分种族、性别、语言或宗教, 尊重全体人类的人权和基本自由。所有会员国都已作出承诺要确保遵守这些原则。

167. 南非和纳米比亚的种族歧视同宪章原则及其基本价值准则背道而驰的。南非通过设置障碍, 把该国的社会分为两个分立的集团, 这使得同一国居民之间产生隔阂, 因为种族主义的白人少数正在力图征服黑人多数。因此, 由于种族歧视, 这个国家被一分为二。政治、经济和军事权力掌握在种族主义的白人少数手里, 黑人多数的一切权利均遭到剥夺。种族主义白人少数采取压迫、恐怖、任意监禁和即决判决等手段来对付黑人; 它禁止异族通婚, 阻止黑人多数参加选举和行政管理。

168. 种族主义者之间的勾结对于维持该政权本身是很必要的。种族主义观念促使南非种族主义者和以色列种族主义者狼狈为奸。无怪乎, 南非种族主义政权的总统曾要求在以色列种族主义者和南非人之间建

立密切的关系, 他欢迎扩大这两个政权之间的关系。这些种族主义者有着共同的希望, 也有着共同的命运。他们的唯一希望就是消灭其他种族, 只保留他们自己的种族。但是, 他们的努力将以失败告终。

169. 以色列和南非在军事上和核技术上进行合作是个事实。反对种族隔离特别委员会的报告中所提供的证据表明, 在这两个令人憎恶的政权之间存在着这种勾结和紧密的联系。我们谴责南非的种族歧视, 谴责那些国家中奉行这一残忍政策的政权。我们谴责所有援助种族歧视政权的国家, 而不论它们的援助采取何种形式, 因为这强化了种族隔离赖以生存的破坏性原则。

170. 以色列同南非的合作是众所周知的事实, 并已遭到反对种族隔离特别委员会的谴责。这种勾结并不仅限于经济和社会方面, 而是还扩展到了军事与核领域。

171. 科威特自独立以来, 一直禁止同该种族隔离政权进行任何合作。我们有责任谴责这些不公正的现象。我们必须孤立南非种族主义政权和巴勒斯坦的种族主义政权。我们必须尽量帮助黑人多数和巴勒斯坦人民消除这些非正义的政权, 这些政权正在对人类犯罪, 它们是上帝的敌人, 它们所奉行的是愚民政策。我们要求对南非和以色列采取宪章第七章所规定的措施, 直至南非的多数人和巴勒斯坦人民能够行使其自决权, 能够在享有平等与人格尊严的基础上并在完全自由与公正的情况下生活。

172. 萨拉赫先生(冈比亚): 长期以来, 种族隔离问题及其必然带来的苦难, 一直是给受害者的精神和肉体造成痛苦的一大祸害。遭受这一暴行的人在精神和肉体上所受的创伤都即刻造成了伤害; 这些创伤都即刻造成了痛苦和死亡。国际社会遭受的挫折也都即刻产生影响。国际社会只是表示抗议, 而没有采取足够的行动来制止这些令人不安的情况。

173. 在根除种族隔离的努力中明显地缺乏决心, 这足以起到默许和鼓励南非的这种种族主义现象继续存在的作用。鉴于这一点, 尽管我们中的一些人常常相互提醒说, 他们了解并深切感受到因种族隔离而发生的严重事件, 但是他们对人民苦难曾有过的

种清醒认识的冲击力一定已大大减弱,致使他们继续采取那种使这一严重局势得以继续下去的明显漠不关心的态度。

174. 鉴于承认和尊重基本人权是我国对外政策的主要原则之一,这一显而易见的局势的继续存在使得我国代表团有责任再次叙述一下某些至关重要的事态发展以及随之出现的不公正现象,使人们能深刻地感受到种族主义少数人政权的存在本身所带来的苦难,以期增强为执行业已通过的决议所需的必要决心,并找到并实施必须寻求的解决办法。南非顽固坚持其不妥协的侵略政策,拼命企图维持其对该地区的控制和永远维护种族隔离和殖民主义制度。这种局面必须打破,这种极为可恶的做法必须加以制止。

175. 我国代表团对某些会员国政府在人权和自由问题上采取双重标准的做法深表遗憾。这些政府一方面对南非的种族主义政策表示遗憾,另一方面却继续加强种族隔离制度本身,以期破坏阿扎尼亚人民的政治、公民、文化及社会权利。我们相信,大会中任何享有较多特权和受害较少的国家如果处于那些其基本人权每日都遭践踏的人的地位,它们是不会在这么长的时间内容忍南非的行径的。

176. 1946年,首次提出了南非境内的亚洲印度侨民受到种族歧视这一具体问题;自那时以来,联合国年年都讨论南非实行的种族歧视政策问题。1952年以来,联合国一直在讨论对南非土著居民实行种族隔离这一更为广泛的问题。1960年以来,安全理事会也一直在审议种族隔离问题。但是,在20年后的今天,我们却面临这样一种局面:这一问题的基本特征依然存在,南非政权及那些继续直接或间接支持南非的国家经常采取越来越狡猾的手法避不执行联合国的决议和制裁。

177. 必须制止南非种族主义者野蛮镇压那些谋求自己天生的权利和人格尊严的人、大规模屠杀南非本土居民及津巴布韦和纳米比亚人民以及入侵毗邻的非洲独立国家的行径。南非不断蓄意侵犯前线国家的行为是令人憎恶的。南非政权决意进一步巩固自己的地位并使该地区的少数人种族主义统治永久化,对此我们应予以制止。

178. 冈比亚公开反对并强烈谴责我刚才谈到的种族主义侵略行为,以及非法吞并沃尔维斯湾、在纳米比亚加紧军事集结、非法利用纳米比亚来对独立的邻国进行侵略、摧毁村庄和加紧征募雇佣兵的行径。

179. 关于南非本身的国内情况,冈比亚谴责南非政权玩弄花招,企图建立“缓冲区”,分裂非洲的反对派和建立廉价劳动力储库——种族隔离政权通过建立有名无实的独立国家,已经建立起这种储库。

180. 我们必须消除那种抹杀非洲人民人性的行径,这是种族主义的种族隔离制度的固有产物。尽管种族隔离令人憎恶并且无孔不入,但它是从业已形成制度的种族主义的真正根源获取利润的有效途径,而种族主义是建立在最卑鄙和抹杀人类所有天性的贪婪之上的。建立这种可恶制度的主要动机是企图完全控制和管理南非地区的大量资源;自几百年前发现这一地区的财富和利益以来,特别是自殖民时期开始,发展了高技术和建立了通过投资获取利润的复杂制度以来,一些人一直在追求这一目标。这一制度不断发展和强化,并随着本土居民的一次次抵抗而变得愈加野蛮。

181. 我们都知道种族隔离在南非经济中所起的决定性作用。没有种族隔离,外国投资者就不能指望从一个提供廉价劳动力的地方获取利润,也不能指望象以前那样得到实际的保障来防止当地工人的罢工和动乱。考虑到上述无可辩驳的事实,显然只有从贸易、贷款和投资的限制方面对南非实行有力的经济制裁,才能产生必要的推动力,促使南非在相当大的程度上改善目前这种种族隔离制度所必然造成的状况。只有施加真正的压力,特别是通过经济制裁产生的压力,才有可能切实消除种族隔离。不给南非从法律上设置巨大和有效的财政上的障碍,南非政权就将继续存在下去,并将其安全感建立在它有强大的警察部队和军事机器这一事实以及认为南非是西方世界经济体系中的主要伙伴这一认识之上。只有切断这些同外部世界的内在联系——这种联系以国际贸易所带来的经济利益及利润为基础——才能最终消除压迫人的种族隔离现象。

182. 种族主义的种族隔离政权对南非和南部非洲人民采取的上述种种做法本身已经是够可恶的了。

这些做法是令人十分厌恶的。然而，更为重要并对该地区 and 整个国际社会造成更为严重影响的是，南非在卡拉哈里沙漠建立了一个核试验场，并在某些联合国会员国的帮助和怂恿下，在该地区进行了骇人听闻的实际核试验。

183. 如果我们未能或拒绝采取适当步骤以消除种族隔离的罪恶以及随之造成的心理影响，那么，我们就是默认我们自己精神上 and 肉体上已经死亡。安全理事会通过坚持不懈的谈判，已经制订了许多重要措施。现在有待去做的是贯彻执行乃至强制实施这些决议以及根据宪章第七章的规定对南非采取的行动，特别是要求实行全面的经济制裁和实行武器和石油禁运的规定。这些措施的目的在于大大缩短切实消除暴虐行为和仁慈地减轻受冤屈的方面所遭受苦难的时间。这些苦难是由于南非政权故意残暴地对待非洲人民，对他们大肆屠杀、野蛮拷打、任意逮捕、拘留、强占他们的财产、强行剥削他们的劳动力以及用其他残酷形式对待他们所造成的。

184. 种族隔离的惨无人道的做法以及随之产生的不平等现象，表现在白人政权的不断致富，黑人数多数居民的经济权利不停地逐步遭到剥夺上。为了改变上述状况，必须创造一种比较合乎人道的环境，对人的内在价值作出比较切合实际的估价，在获取比较公平的报酬的基础上，以比较合乎人道的方式相互对待——确立一种比较合适的投资可得到比较均衡的赢利的做法——这里既包括拥有原材料和其他所需商品的人，也包括那些愿意对这些商品进行投资的人，无论他们投入的是劳动力、原材料还是任何其他东西。没有这一比较平等的结构，就不可能产生或保持长期稳定所需的和平的必要条件。

185. 因此，冈比亚鄙视一些国家和外国经济利益集团继续同比勒陀利亚种族主义政权进行勾结的行为，并谴责它们直接公然违反有关的联合国决议，从而鼓励比勒陀利亚政权坚持其为非作歹的行径。冈比亚还谴责公然违犯对南非实行武器禁运的安全理事会第418(1977)号决议的行为，也就是该政权完全违反国际法所施行的违犯行为，因为它继续进口和使用武器以图使南部非洲完全陷于动乱之中。冈比亚反对某

些联合国会员国继续武装南非并同它在核领域进行合作。

186. 冈比亚支持继续对处于前线国家这一特殊地位的那些非洲国家所进行的反对种族隔离和种族主义的不懈斗争给予必要的援助，支持继续对莱索托提供援助，由于该国遵照联合国决议拒绝承认特兰斯凯的独立，致使它的发展受到严重影响。

187. 最后，冈比亚要对成千上万无名的斯蒂夫·比科、罗伯特·索布克韦、艾伯特·卢图利和纳尔逊·曼德拉作出的英勇努力表示真诚的赞扬，这些人将由于为反对种族主义的违法行为和种族隔离所进行的英勇斗争而流芳百世。冈比亚还要对那些从一开始就忠实地提供支持而且现在仍在为战胜种族隔离而辛勤工作的人表示感谢。

188. 罗亚·库里先生(古巴)：年复一年，人们不厌其烦地在大会上谴责比勒陀利亚的法西斯分子推行的灭绝人性的可恶政策，这一政策在当今的政治斗争中被称为种族隔离。今天，我们再次对此表示强烈谴责，因为我们相信，以对南非人民的坚定声援为后盾，我们的话将有助于永远铲除我们这一时代最为卑鄙的压迫制度。

189. 种族隔离源于实际上人类开始理性思维前的野蛮观念。但是，这些观念并不是布尔人所独有的，也不是布尔人所专用的。布尔人占领了南部非洲那片辽阔的领土，奴役当地居民并使之遭受最残酷的、有计划的剥削。实际上，这一可耻的制度是猖獗的法西斯主义最应受到谴责的一种表现形式。现在的情况同过去一样，法西斯主义的党羽不只在大陆上潜伏着，在我们这个半球不只是一个在后方工作的小军官身上可以看到法西斯主义的阴影。

190. 使法西斯主义的这一特殊表现形式更为可憎的是，它具有制度化的性质和外来的殖民主义渊源，它怀有实现霸权的野心，它实行对独立的邻国进行侵略的政策。人们把它称为一种危害人类的罪行是恰如其分的。

191. 今天南非的法西斯分子同他们之前的希特勒分子一样，有强大的盟国和支持者，尽管这种情况遭到国际社会的谴责并且违反联合国1946年以来通过的各项决议。

192. 因此, 种族隔离政权和犹太复国主义的以色列国在实行压迫和横行霸道这一点上完全一样, 以及它们在每一个可以想象得到的领域, 特别是在军事问题上进行合作, 也就不足为奇了。最后一点, 它们都充当帝国主义反对非洲人民和阿拉伯人民的桥头堡。

193. 本组织通过了许多旨在孤立南非政权以强迫它放弃种族隔离政策并阻止它发展其业已相当可观的军事力量的决议。在违反这些决议的国家中, 包括那个危机四伏的所谓自由世界的一些主要国家, 这是毫不奇怪的。它们不肯象不结盟国家和其他国家屡次向它们发出的呼吁那样遵照宪章第七章的规定对南非实行制裁, 这绝非偶然。它们的跨国公司采取蛮横手段从南非和纳米比亚赚取的利润使得种族隔离极为有利可图。而且, 比勒陀利亚政权实质上已因其帝国主义战略和统治非洲大陆的欲望而成为一个马前卒。

194. 因此, 无论是否缔结了不扩散核武器条约, 无论是否通过了联合国决议, 它们都非常乐于参与核材料扩散, 从而促进其实行种族隔离的亲密伙伴的核军事潜力的活动。南非已获得制造核武器的能力——这显然对人类构成了核威胁——这一事实本身足以揭露这些自由世界的同谋者和自称为人权卫士的虚假面目和伪善行为。

195. 南非政权的种族隔离政策, 是法西斯主义和帝国主义的扩张主义在当今最为野蛮、贪婪和危险的表现形式。我们必须通过对南非人民的民族解放运动, 即南非非洲人国民大会提供慷慨的经济、政治和军事援助, 不仅在南非消除种族隔离政策, 而且在纳米比亚这块南非违背本世界组织和纳米比亚人民的明确意愿而非法占领的领土上消除这一政策; 目前, 纳米比亚人民的唯一合法代表——西南非洲人民组织正在为实现其国家的自决和独立进行胜利的斗争。

196. 我愿提请大会注意, 南非种族主义者及其西方盟友显然正在策划阴谋, 企图使所谓特恩哈尔民主联盟的傀儡占有同西南非洲人民组织平等的地位, 从而成为纳米比亚人民同南非占领者之间冲突的当事方。我们必须重申这一点, 以免有人上当受骗; 联合国只承认西南非洲人民组织是纳米比亚人民的唯一合

法代表。遵照联合国关于纳米比亚的计划可能进行的任何谈判都必须在秘书长的主持下, 在作为纳米比亚人民代表的西南非洲人民组织和作为占领国的南非之间进行。在任何情况下, 这些傀儡都可以成为南非代表团的一部分, 因为该代表团最能代表他们的利益。因此, 联合国必须继续保持警惕, 确保我们对纳米比亚人民及其代表——西南非洲人民组织所作出的承诺不会遭到蔑视。

197. 根据第六次不结盟国家和政府首脑会议^①的决定, 古巴认为, 应当立即执行宪章第七章所规定的经济制裁, 特别是, 应当完全禁止向比勒陀利亚政府供应石油。

198. 今年是给予殖民地国家和人民独立宣言发表20周年, 在这一年里, 让我们采取坚决行动支持纳米比亚的独立, 支持南非黑人行使自决权。

199. 在我结束这一简短发言之前, 我要赞扬反对种族隔离特别委员会及其主席、尼日利亚的克拉克先生, 他为确保消除种族隔离和给予南非人民以不可剥夺的权利作出了坚持不懈的努力。

200. 阿丹先生(索马里): 当大会讨论种族隔离问题时, 它再次面临南非白人少数政权决心加强和永远维持种族主义统治的局面。不幸的是, 它还面临着另外一种局面即南非的主要贸易伙伴采取无原则的行动, 因为这些国家甚至在同其他国家一道谴责这一政策, 认为它是一种违背人类良心的罪行的同时, 仍在帮助巩固种族隔离制度。二十多年来, 这一世界性组织一直面临着这样一种令人沮丧的前景。

201. 自1952年联合国首次审议种族隔离这一特殊问题以来, 这一世界性组织一直目睹南非政权全面实施其凶残的计划。该计划剥夺了南非非白居民的继承权和他们在其国家丰富资源中应得的份额; 该计划还将这些居民转入不毛的飞地, 在这块土地上他们获准实现独立和建立国家, 然而, 结果证明这一切只不过是一个狡诈的阴谋, 其目的在于确保源源不断地为享有特权的白人少数提供廉价的流动劳力。

202. 今天这一警察国家强制实行种族分离, 给

^①见A/34/542。

南非非白人民居造成了最不公平和最残酷的后果。目前,该国正在实行空前残暴和野蛮的政治、社会和经济压迫。为放宽某些无足轻重的种族隔离法律而采取的冠冕堂皇和毫无作用的措施以及为影响国际舆论而制定的其他欺骗性的所谓制宪方案,都不能掩盖南非法律的恐怖主义性质,这些法律使所有种族的反对种族隔离的人,其中包括受人尊敬的宗教和社区领袖,都会遭到禁止参加活动、受到限制、任意监禁、拷打或杀害。任何东西当然都无法掩盖那些对数以千计的其所受的劣等教育提出抗议的学童横加残害或屠杀的人的暴行。

203. 当我们回顾这些年来种族隔离的发展情况时,我们会清楚地看到,以种族主义哲理为基础的社会是不能通过经济或任何其他手段加以改造的,因为种族隔离从本质上讲是邪恶的。必须消除它,以便建立一个所有种族的人都可充分参与的公正社会。此外,同样显而易见的是,有必要采取更加强硬的措施,而不是仅仅限于进行谴责,以便对顽固不化的白人少数政权施加压力,迫使它放弃其不公正的政策。

204. 至于那些使国际上对种族隔离采取有效行动的努力遭受挫折的国家,我们只能说,它们的行动是不道德的。这些国家同历届比勒陀利亚少数人政权进行的经济、金融、技术、军事、外交及社会方面的勾结,以及它们使用否决权阻碍安全理事会在南部非洲采取任何重大行动的做法,都清楚地表明这些国家站在了暴政与不公正的一边。

205. 南非起初实施其种族隔离的行动计划时是十分小心谨慎的,在50年代初它还担心国际社会将会团结一致为防止种族主义的发展而对它实行经济和道义上的制裁。当我们回顾这段历史时,我们便可特别明显地看出在过去几十年中,国际社会缺乏政治意愿和政治道德。当情况已很清楚,南非的贸易伙伴不会将原则置于利润之上,而且它们由于自己在南部非洲的利益会尽量缩小种族隔离对和平的威胁时,对生活在本土的非洲多数人进行驱赶和隔离的大门就打开了。

206. 反对种族隔离特别委员会自成立以来编制的许多详尽报告使我们确信,一些政府和跨国公司在逐步建立南非的种族隔离经济并使该国飞速实现军事

化方面起了重大的作用。多年来实行的非强制性武器禁运一直遭到一些国家的可耻蔑视,即便是强制性武器禁运也存在一些漏洞,所有这些因素导致南非国防和警察力量配备上了最精良的武器,并使南非得以建立自己的军事工业。我国代表团希望安全理事会采取措施,堵住强制性武器禁运中的现有漏洞。我们认为,它应将化学技术、计算机技术和电子技术——它们都具有特定的军事用途——列入禁运范围。我们希望安理会还能注意到南非自己把石油界定为战争必需品这一点,并采取相应的行动。

207. 众所周知,比勒陀利亚政权利用一切机会使用军事机器来恫吓南非人民,对进行合法斗争的纳米比亚解放力量发动战争,对安哥拉和其他支持南部非洲解放运动的邻近国家进行武装侵略。由于该政权采取这一侵略性的军国主义姿态继续为南非提供核技术便变得尤其危险。但难以置信的是,某些国家现在正在使用避不执行常规武器禁运时所使用的同样借口来加强南非无疑已经拥有的生产核武器的能力。过去是对用于国内镇压的武器和用于对外使用的武器这两者进行不切实际的区分,而现在取而代之的是对和平的核合作与军事的核合作这两者进行同样不切实际的区分,无论为了何种目的而向南非提供的核技术都将危及非洲的稳定、安全及和平,也将危及国际和平与安全。

208. 人们很容易由于暴戾与压迫的势力的力量得到加强而感到沮丧,但是,我国代表团认为,津巴布韦人民的胜利所形成的新的气候,将有助于在争取在南非建立一个民主社会方面取得进展。这一事态发展当然要求我们加倍努力以解放所有饱尝种族隔离之苦的人们。毫无疑问,随着比勒陀利亚政权由于日趋孤立而变得愈加疯狂,南非种族主义压迫的受害者将受到越来越痛苦和越来越危险的折磨。但是,南非多数人不断提高的政治觉悟及其建立公正社会的决心,是不可逆转的历史潮流的一部分,这一点也是事实。

209. 当然,现在有一些迹象表明,南非人民已经更加活跃,他们的政治觉悟也提高了。黑人工人组织罢工,要求增加工资;勇敢的南非青年面对警察部队野蛮凶恶的镇压,进行有组织的抗议游行;南非人民为释放纳尔逊·曼德拉及其他政治犯和被拘留者发动

了无畏的运动。所有这一切都表明,南非非白人民族的沮丧情绪再也压抑不住了,所有种族的善良人们决心建立一个所有人都能得到平等机会的开放社会。

210. 联合国必须加紧动员整个国际社会起来反对种族隔离,以便孤立少数人政权并为南非民族解放运动提供最充分的物质和道义上的支持。就此而言,各国非政府机构的工作在需要给某些政府施加压力以迫使它们执行联合国关于种族隔离的决议的一些领域内将会发挥至关重要的作用。在各国采取措施以确保切实实行武器禁运并停止向南非提供极为重要的投资这一点上取得实际进展是可以办到的。

211. 联合国为促使南非实现和平变革仍可采取的最为重要的措施,是对南非实行包括石油禁运在内的全面强制性经济制裁。鉴于该政权对南非和纳米比亚人民实行种族隔离政策,鉴于三十多年来它一直无视联合国和宪章的原则,还鉴于南非的侵略和军国主义政策对和平构成的威胁,联合国完全有正当理由对南非采取宪章第七章所规定的行动。

212. 但是,时间已经不多了。已经在相当程度上实现了军事上自给自足的南非,目前正在拼命争取实现能源需求上的自给自足。它的这一企图一旦得逞,联合国所掌握的唯一的和平手段就会失去效用。

213. 显然,只有南非的所有贸易伙伴采取一致行动,经济制裁才能有效。我国代表团过去曾建议——现在我们仍然认为这样做是正确的——上述各国应当就对南非实行有效经济制裁的方法问题进行共同磋商。

214. 国际社会继续期待着安全理事会采取与南非种族主义政策所造成的局势相称的措施。我国代表团希望,不久安理会就能着手解决这一问题,并且不会推卸它在消除本地区和国际的和平与安全所面临的严重威胁方面所承担的责任。

215. 贝拉达先生(摩洛哥):如果说种族主义是人类的耻辱,因为它把社会关系建立在以性别、肤色、语言或宗教为由而实行歧视的基础上,那么种族隔离就更加危险了,因为它把南非社会的社会关系建立在白人少数对黑人多数搞霸权主义、进行统治和剥

削的基础之上。因此,黑人多数在这一殖民主义集团的枷锁下遭受着侮辱性和毁灭性行径的折磨,他们的尊严遭到了剥夺,他们正当的投票权、派遣代表及参与国家事务管理的权利也遭到了剥夺。

216. 这一现象使人又退回到黑暗的时代,并剥夺了人的最神圣的特权,即人的尊严;而宪章和世界人权宣言都规定应当根除这种现象,并对那些从事这类行径的人进行了谴责。

217. 从这一意义上讲,种族隔离并不仅仅是对联合国的蔑视或对其决议的公然违反,它还是对国际关系所应遵循的价值准则与原则的否定。因此,反对种族隔离的一切方面是一件为保护人类文明使之不至面临真正危险的势在必行的事情。

218. 如果我们要保护文明,采取这一行动就是必不可少的。正因为如此,只要种族主义政权依然存在,只要种族主义行径以它的一切形式在南非及巴勒斯坦和阿拉伯被占领土上继续肆虐,我们就必须作出坚持不懈的努力。因此,摩洛哥再次保证为实现这一目标而奋斗,直至取得最后胜利。

219. 反对种族隔离特别委员会主席克拉克先生提交的报告的特点之一是它指出这样一个事实:种族隔离不是一个可以加以改造的制度,而且民族解放运动现已确信,如要建立一个男女享有平等权利的非种族主义的民主社会,多数人就必须掌握权力并最终铲除整个种族隔离制度。

220. 我国意识到对话的意义并且十分清楚暴力只会引起暴力,所以它支持该委员会报告的基本方针,因为该报告认为迫切需要解放该国人民,还因为该报告发出警报并告诉全世界特别是那些掌握决策权的国家,现在为时还不太晚,还有可能恢复正常状态,而我们大家的首要责任就是尽快促成必要的改革。这些改革必须实现,否则战争将接踵而来,并给人类带来深重的苦难。

221. 摩洛哥谴责那些与南非白人少数保持关系的国家,这不仅是因为这些国家与种族隔离政权有着领事、外交、贸易和文化关系,也不仅是因为它们在经济、能源、技术和科研领域给予该政权不同形式的援助和支持,而且还因为除了上述事实外,这些国家通过向

南非政权出售武器并在军事与核领域同它合作，实际上是在帮助该政权对非洲人民采取种族灭绝的行动。

222. 国际社会不断通过决议和发表宣言，谴责、孤立和抵制种族隔离政权。如果我们不彻底贯彻这些决议与宣言，那么试问它们又有什么用呢？那些禁止同南非保持关系，特别是在核领域与其合作的决议又有什么用呢？这些国家是如何看待安全理事会第418(1977)号决议的呢？这些国家为其经济和贸易政策提出的借口仅仅是借口呢，还是用来为陈腐过时的目的与政策服务的呢？

223. 种族隔离是一种基于仇恨与暴力的毁灭性意识形态。它反映了其信奉者和支持者的信念，他们宣称，一个种族优于另一个种族。40年前，正是由于这种哲理，引发了一场世界大战，险些毁灭了我们这个世界。南非种族主义政权是否希望或想让这种悲剧再度降临到我们头上呢？对这个问题能否作出否定的答复取决于那些同种族主义政权保持关系的国家必须作出的决定。这一决定必须是抵制和孤立种族隔离政权，并强迫它严格执行国际社会的决议。

224. 我国代表团还认为，大会本届会议应通过一项建议，敦促安全理事会专门召开一次会议来讨论南非问题，以便通过一些决定性的决议，这些决议应首先强调有必要实行宪章第七章规定的制裁以及执行安理会业已通过的决议，其中当然包括关于同南非的军事合作问题的第418(1977)号决议。

225. 关于核领域的合作问题，大会应请安全理事会禁止在核领域与南非种族主义政权进行任何合作，如果白人少数竟然拒不同意在这一领域接受原子能机构的监督，则应建立一个联合国有效的监督制度。此外，大会应再次谴责南非与以色列的核合作，以色列这一实体同南非种族隔离政权一样，也是建立在同样可恶的种族主义思想的基础之上的。

226. 南非种族主义政权的狂妄自大有许多表现形式。它不仅轻蔑对待和公然无视黑人数，拒不给与他们诸如投票权、派遣代表及参加国家事务管理的权利之类的政治权利以及象享有工作、食品、衣着、受教育、住房和医疗保健这样的公民权利，而且还剥夺了

他们对其国家自然资源理应享有的份额并使其遭受最为残酷的苦难。

227. 至于从肉体上消灭其对手，对他们进行监禁以及通过建立人为的称作班图斯坦的实体，在这一国家制造纠纷的问题，反对种族隔离特别委员会在其报告中都作了详细论述。报告员还坚决主张，必须尊重南非黑人数多的领土的统一。

228. 在这个问题上，摩洛哥作为遵照第2054 B(XX)号决议成立的联合国南非信托基金理事会的一员，呼吁所有尚未为这一基金捐款的会员国尽快提供捐款。

229. 希望决没有破灭。迟早有一天南非的种族隔离政权将会垮台。我们可以看到，在南非国内外有迹象表明，南非人民获得解放的日子就要来到了。那些仍然犹豫不决的国家必须趁着为时还不太晚，马上同其他国家一道支持这一解放斗争。南非占多数的各阶层黑人的巨大觉醒和各政治组织、劳工联合会、学生组织及其他群众团体在南非的农村和城镇为消除种族隔离和建立民主社会而进行的斗争表明，解放的时刻已经到来。摩洛哥为南非和纳比亚人民进行的英勇斗争而欢呼，并重申支持这些人民的斗争，直至取得最后胜利。

230. 夏尔先生(海地)：现在，大会又在审议棘手的种族隔离问题。1946年以来，大会、安全理事会和其他联合国机构曾为这一问题已召开过许多次会议，通过了几十项决议。

231. 种族隔离是对人类的侮辱，日内瓦公约的任何一个签署国，任何一个关心尊重人权问题的政府，都有责任帮助解决这一严重问题。海地象所有关心这一问题的人道主义方面的国家一样——甚至比其中一些国家更为关心这个方面——不禁要问，南非黑人民众的前途将会如何。我们对这一问题尤为关切，因为我们是由于奴隶贩卖所造成的流散在外的非洲人的一部分，奴隶贩卖使黑人散居整个新世界。

232. 我国代表团一向积极参加反对南非种族主义少数人政权的斗争并参与制订反对该政权的措施。它从未错过任何机会参加旨在消除种族隔离的运动。它再次呼吁国际社会在对南非实行制裁方面采取更坚

决的态度：安全理事会所建议的那些制裁措施并未得到国际社会所有成员的实施，这是令人遗憾的。

233. 但是，种族隔离并不仅仅是对人权的公然侵犯：它首先是一个垄断着政治和经济权力的种族主义者少数对南非土著居民进行压迫与剥削的制度。正因为如此，特别委员会所作的努力是为了铲除这一制度，以便南非人民能够制止这种丑恶行径。联合国应在这方面采取紧急措施，以动员国际力量起来反对种族隔离，这是1979年〔第33/183B号决议〕所宣布的，目的在于完全孤立南非政权并加强对民族解放运动的支持。只有做到这一点，数百万被压迫的非洲人才能从恐怖与暴政下解放出来。

234. 该种族主义政权严重威胁着国际和平与安全。它肆无忌惮地公然侵略邻国，特别应提到的是它在1979年10月和1980年6月对安哥拉发动的侵略和1980年4月对赞比亚发动的侵略。因此，国际社会必须采取有效手段以铲除这一政权。

235. 然而，不幸的是，它继续得到大量的支持。特别委员会的报告〔A/35/22和Add.1-3〕证实了这一点。这些报告按国家一一列举了某些北大西洋公约组织〔北约组织〕成员国正在为该种族主义政权提供的经济、军事，乃至核技术方面的援助。然而，这些国家都是本组织的会员国。它们参加了国际社会为减轻折磨人类的种种苦难——饥饿、贫穷、不公正和侮辱——进行的一切努力。难道它们能在南非问题上持不观点吗？难道它们不明白，没有这种援助，南非就不可能继续其罪恶行径吗？难道它们不明白，有了这种支持，南非在奴隶制被废除几个世纪后的今天，正在把一种以种族主义和奴役为基础的政策制度化吗？

236. 秘书长的题为“对有关南非进行一次核爆炸的报告的调查”的报告〔A/35/358〕特别引起我国代表团的注意。我们感到放心的是，有关的调查小组根据科学的估价，认为1979年9月22日收录的信号不是核爆炸发出的信号。尽管如此，该小组不无忧虑地指出南非的核活动对国际和平与安全造成的重大威胁，并敦促所有国家制止在这一领域为该国提供任何援助。

237. 津巴布韦人民的胜利鼓舞着国际社会加倍

努力以确保消除南非政权。因此，联合国会员国最好能慷慨加入联合国南非信托基金会——这是秘书长报告〔A/35/509〕的另一主题。

238. 格贝雷先生(加纳)：自联合国创建以来，大会一直在审议南非种族主义政权的政策问题。大会几乎在每一届会议上都对种族隔离政权对南非黑人多数居民实行的残无人道政策表示关切。所有会员国的代表也一直在谴责种族隔离，认为它是一种违背人类良心与尊严的罪行；并表明他们希望消除南非的种族隔离制度。然而，令人遗憾的是，在大多数情况下，对种族隔离政策的这些谴责的话语并没有旨在确保消除种族隔离的具体行动与之相配合。正是由于缺乏实际行动，才使种族隔离现象得以延续至今以及35年来这一问题一直留在大会的议程上。

239. 象前几年一样，反对种族隔离特别委员会的报告向我们描绘了南非国内的暗淡情景。它进一步证实，自大会第三十四届会议审议种族主义政权的种族隔离政策以来，南非国内局势的特点是该政权变本加厉地残酷镇压和野蛮对待南非黑人。这些行为的表现形式是：屠杀和残害对歧视性的种族隔离教育制度提出抗议的学童；逮捕和拘留数以千计的要求享有工会权利的工会会员；骚扰那些反对不公正的种族隔离法规和做法的牧师、律师和记者。从去年开始出现的以判国为由进行审判的倾向仍在继续；根据反恐怖主义法进行的审判也在继续进行。为了使这些对南非人民采取的罪恶行动有效，该政权又颁布了新的专制性和镇压性的法规。

240. 种族隔离当局好象感到对黑人居民犯下的这些罪行还不够似的，它又继续不时入侵邻国。种族隔离政权在1979年10月和1980年6月曾长时间占领安哥拉，并在1980年4月侵犯了赞比亚领土。南非曾打算在所谓的国家群体中建立一个联盟以防御今后的任何进攻，由于这一邪恶计划没有得到邻国的合作，所以，博塔政权现在正在对这些邻国加紧推行颠覆和破坏政策。

241. 安全理事会1980年6月13日的第473(1980)号决议反映了国际社会对南非国内局势的关注。在该决议中，安理会强烈谴责南非种族主义政权

使局势进一步恶化和大规模镇压所有反对种族隔离者的行为。它呼吁停止对非洲人民施加的暴行与镇压并消除种族隔离。它迫切要求种族主义政权释放所有政治犯,包括纳尔逊·曼德拉和所有其他黑人领袖,在该国的前途进行的任何有意义的讨论时都必须有这些领导人参加。南非由于其本性而对这一决议仍然轻蔑地置之不理。

242. 南非之所以能够无视大会和安全理事会的决议和决定,是因为国际上为对该政权实行制裁所作出的一致努力没有得到本组织最强大会员国的支持。这些会员国把狭隘的经济和政治利益置于人权和基本自由问题之上,而人权和基本自由正是宪章第一章概述的本组织宗旨所基于的基本原则之一的主题。

243. 正是由于种族主义政权确信国际社会无法对其采取任何有效措施,它才有了信心和勇气去推行旨在使种族隔离制度永久化的政策。实际上,正是由于本组织某些最强大的会员国继续同该政权进行合作,才使它提高了地位并胆敢无视联合国的决定。

244. 第一个关于各国政府和政府间组织执行有关种族隔离问题的联合国决议情况的综合性报告,清楚地表明了某些国家同种族隔离政权的勾结达到了何种地步。反对种族隔离特别委员会的报告在序言部分除别的以外还指出:

“尽管许多会员国在很大程度上执行了旨在消除种族隔离制度的许多决议,但另一些国家却没有执行这些决议。自要求停止同南非贸易和在南非进行投资的那些决议通过以来,一些国家大大增加了这方面的活动。少数国家甚至继续为南非提供军事与核技术方面的援助。所以,联合国反对种族隔离的行动依然毫无效果”[A/35/22/Add.1, 第6段]。

正是那些同南非勾结的少数国家掌握着使反对种族隔离斗争取得成功的钥匙。

245. 动员国际社会起来反对种族隔离的运动势头在增强。一些好意的政府及国际和国家的非政府组织正在作出巨大努力,以便使公众更加了解野蛮的种族隔离政策。许多会员国采取了各种单边行动,其中包括撤回投资,实行石油禁运及断绝同南非的经济、贸易、政治和外交关系。

246. 只有当那些向种族隔离政权提供援助的国家停止这样做时,上述种种努力才能奏效。加纳代表团认为,保证我们大获全胜的一个最重要的因素是,所有国家,特别是本组织最强大的会员国停止同种族主义政权进行任何形式的合作。因此,我们在本届会议上应认真审议这一问题。

247. 各代表团在大会和安全理事会的发言中曾反复指出,只有实行宪章第七章规定的各种强制性措施,才能最终迫使种族主义政权放弃种族隔离政策和恢复南非人民的尊严和人权。假如我国代表团能够得到保证,我们在采取这些措施的问题上能协调一致地行动的话,它便赞同上述观点。然而,我们大家都知道,主要由于一些掌握否决权的国家不愿这样做,为此目的作出的任何尝试均以失败告终。这些国家使用否决权的做法已给人们造成下述强烈的印象:它们在这些问题上行使否决权是为了保护这几年来同南非进行合作所带来的利益。因此,似乎只有这些国家在停止它们同种族主义政权的合作方面作出认真的努力,安全理事会才能履行宪章第七章所规定的责任。由此可见,停止同南非一切形式的合作是消除种族隔离必不可少的第一步。

248. 关于联合国决议执行情况的特别报告还强调了这一事实:不断为南非提供的外部支持起到了帮助种族主义政权维持野蛮的种族隔离政策的作用。它强调指出,没有一些工业化国家提供的外部支持,南非的工业、军事、经济及核力量绝不会发展到目前这种状况。这些年来,南非的军事力量一直在不断增强,其防御体系甚至是今天撒哈拉以南的非洲地区最强大和最先进的。首先,该政权可能已经具有制造核武器的能力,从而使其成为我们大陆上一个令人生畏的强国。此外,南非对国内武器生产进行了大量投资,现在居然成为一个军事武器的重要出口国。南非之所以能够取得所有这些工业和军事发展,是因为它得到了其盟友和贸易伙伴的援助,而这些盟友和贸易伙伴都是联合国的会员国。

249. 我国代表团认为,由于我所谈到的原因,本届会议必须讨论停止同南非的合作问题。在重申这一观点在同时,我要强调各会员国有必要通过立法和采取适当的有效措施来结束同种族主义政权的一切形式

的合作。许多代表团曾一而再地告诉我们，或是由于它们的法律和政治体制，或是由于这种法律行动将会违反公民权利，它们的政府不能采取这类措施。然而，我们十分清楚，每当符合它们的利益时，这些政府就可能采取类似于我们所建议的措施。我国代表团认为，对那些珍视人权和基本自由的国家来说，停止同南非的合作并不需要付出太高昂的代价。

250. 纳米比亚问题同整个南非种族隔离政策的问题密切相关。长期以来，南非一直非法占领着纳米比亚，对此我们怎么抗议也不过分。然而，在作出使纳米比亚实现独立的过渡安排方面，该政权却寻找各种借口不同联合国合作。种族主义政权继续对纳米比亚人民及其民族解放运动，即西南非洲人民组织实行压制政策，并以该领土为跳板对安哥拉和赞比亚发动侵略和无端的袭击。如果说本组织的理想是要激发对国际社会的信赖的话，那么我们就决不应默许这样一种局面存在。我国代表团认为，现在联合国应当采取适当措施，对西南非洲人民组织和纳米比亚人民提供一切可能的支持，使其能够把国家的命运掌握在自己手里。

251. 正如加纳副总统在一般性辩论中〔第31次会议〕所说的那样，向南非的种族隔离、顽固态度和压迫行径发起最后攻击的决心最坚定的是非洲，因为种族隔离是一种罪恶，这一点毋庸置疑；它是一种危害人类的罪行，这一点再强调也不过分；还因为种族隔离威胁着国际和平与安全，这一点是无可否认的；它是对人类的侮辱与玷污，这一点也是不容辩驳的。因此，种族隔离制度竟然延续至今的确是令人难以置信的。

252. 我国代表团愿告诫国际社会，如果那些继续在军事和经济领域同种族主义政权合作的国家置国际舆论于不顾，仍然进行这种合作的话，南非人民及其解放运动将别无选择，只有加强武装斗争以夺取种族隔离政权的权力。但我国代表团希望，国际社会仍有可能避免解放力量与种族隔离势力之间发生武装冲突将会造成的灾难性后果。

253. 塔布曼先生(利比里亚)：自从为消除南非的种族主义而战斗的纳尔逊·曼德拉在罗本岛被捕入

狱以来，16年过去了。这些年来，曼德拉曾与之作过斗争的种种罪恶，已把南非变成一个对多数居民进行迫害的巨大集中营。种族隔离的尊贵牧师们——我们必须称他们为牧师，因为种族隔离与其说是一种政治，不如说是一种离奇荒诞的宗教——在此期间播下了仇恨和冲突的种子，这些种子已在这块不幸的土地上酿成爆炸性局势，并威胁着国际和平与安全。

254. 然而，25年前曼德拉在非洲人国民大会自由宪章中所阐述的补救办法，或许是有关南非前途的唯一可行行动方案。自由宪章宣称，南非是属于在那里居住的所有人民的，无论是黑人，还是白人；权力必须建立在所有人民意愿的基础之上，否则任何政府都不能证明它的权力是正当的；在南非人民能象兄弟一样和睦相处并享有平等的权利和机会之前，南非永远不会繁荣和自由。

255. 人们永远不会忘记曼德拉的名字。今年，他的名字又在他可爱的国家四处回荡；在那里，7万多人签署了一份要求释放曼德拉的请愿书。世界许多地区的国会议员、组织和知名人士也提出了释放南非所有政治犯的同样要求。今天，我国代表团对这一要求谨表支持，因为我们确信释放南非的合法领袖，使他们能够代表其人民担任领导，这将为在这一动荡的国土实现和平变革提供最后的、也是最好的机会。

256. 尽管一些黑人领袖在狱中遭受着折磨，其他同样勇敢的领袖又起来继续为尊严与自由进行斗争。其中一些，如斯蒂夫·比科和其他我们可能不知其名的泛非主义者大会和非洲人国民大会的领袖们，他们在死寂的牢房里，在孤寂的道路上——有时甚至是在大白天——为国家的自由献出了自己的生命。但是斗争尚未取得成功。一向支持南非被压迫人民的利比里亚人民，今天比以往任何时候都更加齐心协力地支持他们为建立一个以确保所有人民享有正义和平等机会的民主原则为基础的社会而奋斗。

257. 至于国际社会，这些年来，它一直在努力孤立南非并加强对种族隔离政策施加的压力，特别是通过反对种族隔离特别委员会来这样做。去年，特别委员会的工作十分活跃。为此，我们感谢该委员会全体成员，特别是该委员会斗志旺盛、富于想象力的主席、尼日利亚的克拉克先生。

258. 我国代表团研究了特别委员会的报告, 其内容使我们深感不安。我们想谈一下对其中一些情况的关注。

259. 南非在核领域取得了重大进展, 特别是它显然具备了制造核武器的能力, 对此我们感到震惊。比勒陀利亚政权由于种族主义狂热而产生的受围攻精神状态与迫害他人的变态心理, 在它垂死挣扎的时候——现在他们可能已经是这样了——是不会阻止该政权使用核讹诈来维护白人至上地位的。南非毫无顾忌地恫吓邻国, 不让它们支持非洲解放运动。南非不断地野蛮轰炸和武装进犯一些邻国, 特别是赞比亚和安哥拉。毫无疑问, 以核武器武装起来的种族主义南非也同样会肆无忌惮地恫吓整个非洲。这种不妙的前景对世界和平构成了严重的威胁, 对此安全理事会应依照其维持国际和平与安全的责任, 根据宪章第七章采取适当的紧急行动。

260. 但是, 在南非拥有核能力很久以前, 它在常规武器方面的实力就相当强大了, 直至今日依然如此。许多会员国都未遵守安全理事会实行的强制性武器禁运。尽管实行武器禁运, 南非仍能获得威力强大的新型军事装备。现在, 种族主义政权是世界上最大的武器制造者之一, 它生产大炮的能力在世界上可能是首屈一指的。这些进展都是靠从某些西方国家获得的技术和物质援助取得的。

261. 为什么一些西方民主国家要武装南非呢? 由种族主义少数人统治的南非不可能保护民主的道德准则, 也不可能抵御意识形态的进攻; 无论这种进攻是实际的, 还是想象中的。武装比勒陀利亚政府只能使种族主义者屠杀男女和儿童以及纯粹基于种族理由使整个国家处于半奴隶制状态。我还想提另外一个问题: 为什么许多西方国家愿意并随时准备捍卫在思想压迫下生活的人民的人权, 而对在种族主义压迫下生活的人民不可名状的处境仍然视若无睹? 这两种反应如此截然不同, 这是不是种族主义在作怪呢?

262. 南非的军事力量之所以能如此强大是因为它拥有巨大的经济财富。近几年黄金价格的上涨甚至使南非经济得以抵消石油进口价格的惊人暴涨并在世界性的经济衰退时期出现繁荣。实际上, 主要是在牺牲

被剥削的黑人劳力的利益的情况下带来巨额利润的南非经济的巨大潜力, 而不是我刚提到的基于种族的因素, 使南非能够在很大的程度上影响许多西方国家政府的政策。我们常听说在非洲一些代理人在军事上所起的作用, 然而, 有谁还能对南非是经济剥削领域出色的代理人这一点提出疑问呢? 至于哪些国家从这些代理职责中得到好处, 难道还有什么秘密可言?

263. 但是, 甚至在种族隔离政权加紧进行镇压的时候, 南非群众仍在加强对这一卑鄙制度的英勇抵抗。从未生活在警察国家的人是不容易理解今年1月25日三位非洲爱国人士为争取释放政治犯而在比勒陀利亚的锡尔弗顿银行将25个人扣为人质所需的勇气。杀害这些自由战士没能阻止数以千计的黑人兄弟——其中大部分人是学生和青年——在索韦托为这些自由战士举行葬礼时进行游行示威, 从而再次藐视了当局的镇压行动。

264. 去年, 抵抗种族隔离的斗争达到了新高潮。屠杀学童和逮捕数以千计的学生、工人、牧师和其他人士的行为引起了全世界的抗议。国际舆论为此感到不安。安全理事会今年6月再次召开会议, 通过了第473(1980)号决议, 该决议谴责种族主义政权对所有反对种族隔离者进行的大规模镇压并呼吁消除种族隔离。该决议呼吁释放所有政治犯和黑人领袖, “要就该国前途进行任何有意义的讨论, 该政权都必须同他们打交道”。不用说, 该项决议和许多世界性的抗议、抵制和其他反对行动都未能阻止比勒陀利亚政权继续加紧推行种族隔离政策。

265. 比勒陀利亚政权觉察到西方由于经济上出现艰难时期而在政治气候上有所变化, 所以最近为了使种族隔离改头换面, 也开始采取行动, 对宪法稍微作了些修改, 如建立所谓总统顾问委员会——黑人不许参加这一委员会。他们建议允许一些黑人在市区同白人长期居住在一起并取消被称为“伤害感情和不必要的差别待遇”, 以便使已经在市区合法工作与居住的黑人的生活轻松一些。这些措施——据报道, 它们将影响到700万人左右——将使他们在市区内受到的干扰减少并有较多的流动自由。与此同时, 根据同一计划, 其他黑人将更难以从部落区移居到工业中心。由此可见, 种族主义政权将使用分而治之的殖民主义故

技，诱使黑人中高贵的城市中产阶级为维持一种特权的、然而同白人享有的地位相比仍为低下的地位而加入白人少数的行列，以阻止更多的黑人从家园涌入城市。

266. 采取这些措施是为了美化一个行将灭亡的政权的国际形象并获得民主国家的更多支持以便为其争取时间，而据认为在这些国家里，捍卫人权的运动已经声名狼藉和遭人唾弃，因而这些措施将是无济于事的。

267. 维护人权的理由并没有被驳倒或批判掉，而且永远也不会被驳倒。维护人权的理由在于人权的内在价值。人类对自由的渴望过去一直是而且今后仍将是维护人权最根本和最首要的因素。人的精神总是不屈于暴戾与压迫而要奋起反抗的，并且终将取得胜利。因此，那些施行暴政者同那些安慰与支持压迫者的人一样，终将自取灭亡。

268. 但是，在南非进行的斗争甚至比争取人权的运动更为重要。这一斗争首先是一场生死搏斗，目的在于挫败和彻底粉碎企图将一个伟大的黑人民族慢慢灭绝的阴谋并最终结束人类史上一个漫长的黑暗时期——在这一时期，少数人对多数人的统治与残酷剥削居然得到国家政权的认可并具有合法性。目前，这一斗争正进入高潮。

269. 人们常说，反对种族隔离斗争的胜利将主要靠种族隔离的受害者来赢得。这话或许是十分正确的。但是，既然南非的残忍之徒——今年，他们大肆屠杀无辜的学童并以此为快——现已拥有核武器，他们便具备了对远离南非边界的人民造成灾难的潜力。

270. 我们非洲人决心牢记这一点，国际社会也应记住这一点。如果我们忘记了这一点，我们可能甚至后悔都来不及了。

271. 阿利奥努先生(刚果)：最近几天，国际新闻界报道了出自南非种族主义政权外交部长彼得·博塔先生之口的一些荒唐之极的话。博塔先生在对最近在某个西方大国中就选举问题进行的协商可能的结局发表评论时说：“这将是自发现黄金以来在南非可能发生的最令人兴奋的事件。”

272. 博塔先生深知那一珍贵金属在南非的日常

生活和经济中所具有的极端重要性，以及它在国际金融关系中发挥的重大作用，所以他所使用的比拟，其意义远非仅仅在于它的象征性，而是表明西方对种族隔离政策承担着重大的责任。多年来，种族隔离政策问题一直是本组织关注的问题，今年它再次被列入大会议程。

273. 就此而言，有如此之多的发言者走上讲坛这一点证明了这个问题的的重要性以及它对国际社会生活造成的重大影响。实际上，这一问题之所以重要是因为南非是世界上唯一一个至少已正式将种族分离与歧视提高到一种政府制度的水平的国家。在南非，一个种族公开声言有权统治另一种族，就象它公开和有计划地一味压迫另一种族一样。这简直是对人权不折不扣的否定。

274. 我一开始就谈到，西方国家对黑暗时期的那个政权，即种族隔离政权得以延续至今负有重大责任。我们不应对某些西方国家的代表在这一讲坛上表示诚意的发言抱有幻想。的确，帝国主义国家对种族隔离给予了最严厉的谴责。但是，它们知道如何从它们自己的语言中找出最美妙的词句来形容它们声称与其毫不相干的种族隔离政权。

275. 其意识形态与种族隔离近似的一些国家使用委婉的语言以图说明它们同比勒陀利亚种族主义政权的关系是无足轻重的，但实际情况却与此截然相反。当然是由于得到了西方大国的支持，比勒陀利亚政权才胆敢蔑视我们这一国际组织。当然是西方国家使比勒陀利亚种族主义政权掌握了军事、经济及其他手段，使它不仅得以生存下来，而且还可以毫无顾忌地进行军事冒险，以邻国潜伏着反种族隔离分子或犯有“共产主义”罪为借口，对安哥拉、莫桑比克、赞比亚和博茨瓦纳等国进行侵略。

276. 西方同南非的合作是多方面的，从提交给我们的所有报告中可清楚地看出这一点。如果南非为西方赚取的巨额利润不是以黑人学童的鲜血为代价，不是以许多被埋在金矿与煤矿中的南非矿工的生命为代价，不是以所有敢于宣布鄙视丑恶的种族隔离制度的人惨遭流放与监禁而处于一种人类无法生存的境地为代价的话，种族主义政权是不会遭到如此严厉的谴责的。

277. 种族隔离政策的一个最引人注目的方面是否定人权。警察暴力和所谓南非法律制裁的极端残酷性是臭名昭著的。南非法庭的裁决是对法制的辱没。此外,犯人在人们熟知的情况下——在既专横又非法的情况下——被判有罪后,将受到可怕的监禁,在那里,酷刑比食物来得容易。

278. 种族隔离对妇女儿童也决不心慈手软。只要他们决心反对种族隔离政策,他们也会受到虐待、拷打和处死。牧师和学童一样,也是种族隔离镇压机器所选择的目标。我们从反对种族隔离特别委员会的报告中得知,一名英国国教牧师最近由于收到一本唐纳德·伍兹著的题为《比科》的书^②而被判处一年监禁。

279. 种族主义政权常常故意对已经服刑长达20年的在押政治犯长年施以限制措施和软禁在家,而根本不考虑那些从狱中释放出来的人一般都年事已高。由此可见,在南非没有人权可言。

280. 西方大国宪法的序言都象诗一般地标榜对人权的尊重,所以它们应同饱尝压迫与镇压政策之苦的南非人站在一起,而不应死抱住其垄断集团的利益不放。我们要求西方国家——它们的公司正在掠取南非的财富——采取有利于南非占多数的被压迫人民的决定性行动来体现它们对人权概念的忠诚。当西方国家制止了——它们有办法这样做——南非每天出现的侵犯人权的行爲时,它们的信誉将会进一步提高。

^②纽约,帕丁顿出版社,1978年。

281. 那些寻求国际和平与安全而对南非的灰烬中燃烧的火焰毫不担心的人是犯了一个严重的错误,他们是在自欺欺人。在我们看来,一个摆脱了种族隔离的耻辱、按民主原则来治理和尊重人权的南非是对我们大陆、因而也是对整个世界的和平与稳定更为可靠的保证。

282. 但是,如何才能实现这一目标呢?西方国家是否具有必要的政治意愿使其诚意不只是停留在宣告阶段——这种宣告甚至连那些与南非政权关系最密切的国家也在这里不厌其烦地作出——呢?

283. 我们希望,在制裁南非的国际会议上,每个国家的代表都能走上这一讲坛,宣布它们的政府为根除种族隔离所要采取的具体措施,无论这些措施是作为的还是不作为的。

284. 这是我们向那些已加入反种族隔离者阵线并正在支持和援助为争取自由与基本人权而进行艰苦卓绝斗争的解放运动的西方国家表示衷心祝贺的绝好机会。

285. 我国代表团再次表示,它支持南非解放运动,崇敬为维护和平与自由而付出重大代价的前线国家。

286. 愿那些尚未理解解放斗争重大意义的国家趁着争取自由的浪潮还没有无情地荡涤其垄断集团的巨大利益时,停止它们向比勒陀利亚政权提供的援助。

下午7时20分散会。